

FERMAX

KIT VIDEO DUOX PLUS
DUOX PLUS VIDEO KIT
KIT VIDÉO DUOX PLUS
DUOX PLUS VIDEO-SET
KIT VÍDEO DUOX PLUS
KIT VIDEO DUOX PLUS
VIDEOKIT DUOX PLUS
VIDEOKIT DUOX PLUS

GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA
GUIDA INTRODUTTIVA RAPIDA
SNELSTARTGIDS
SNELSTARTGIDS

es.

en.

fr.

de.

pt.

it.

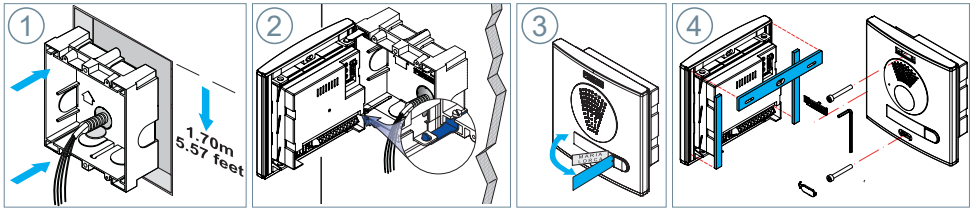
pl.

nl.

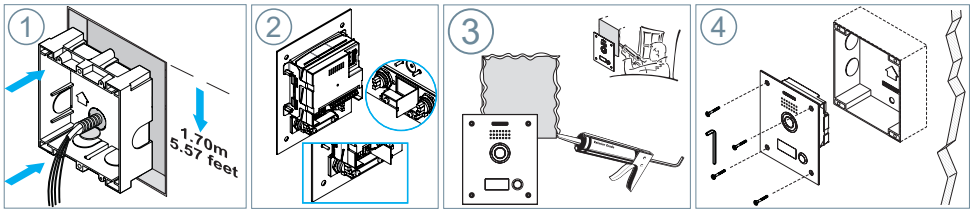


INSTALACIÓN

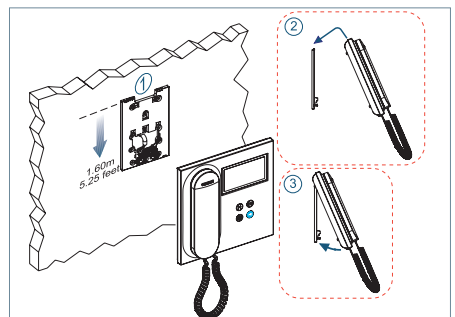
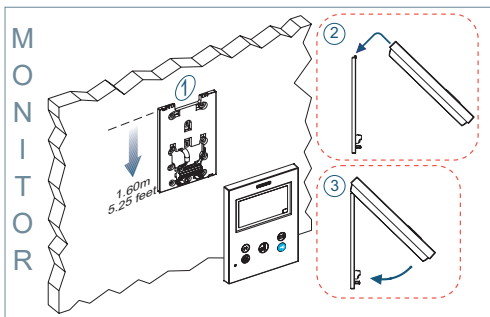
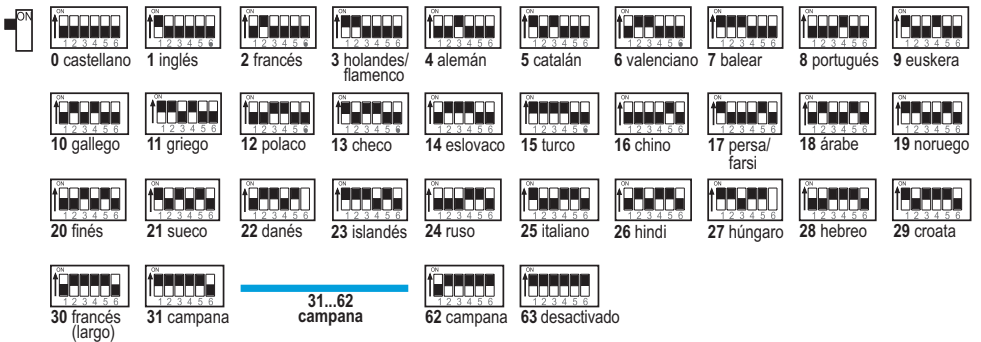
CITYLINE



MARINE



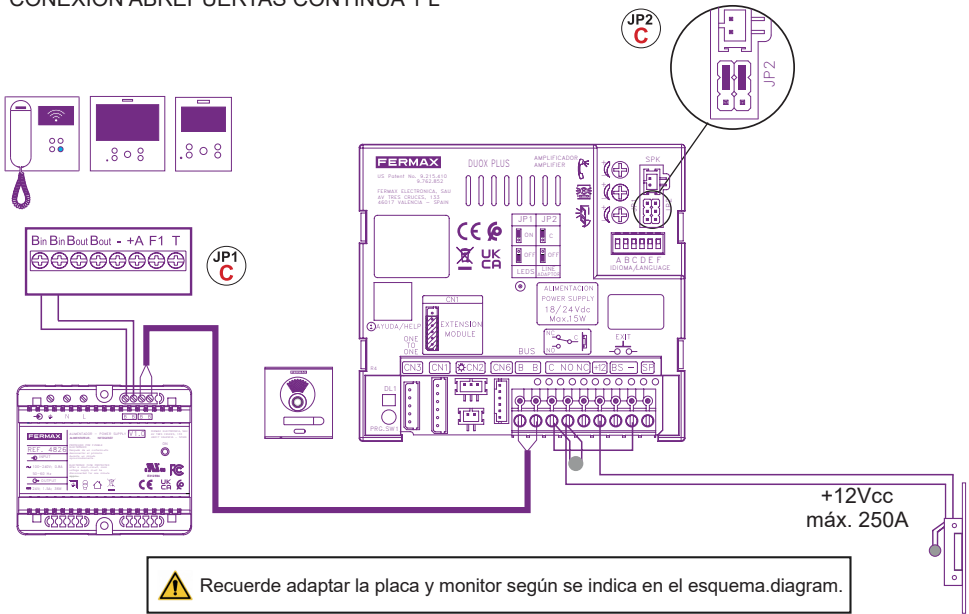
Selección del idioma del mensaje "puerta abierta"



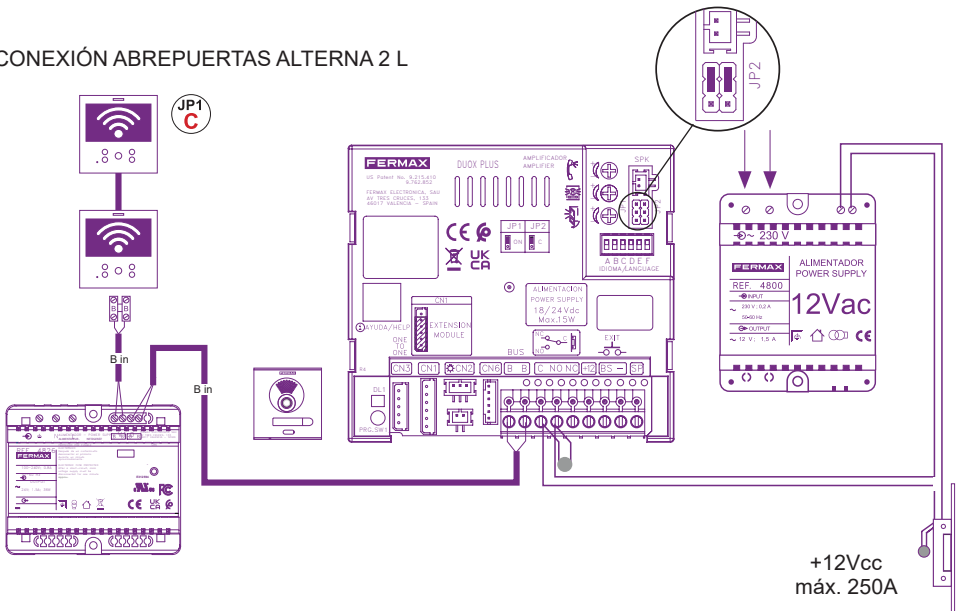


ESQUEMAS

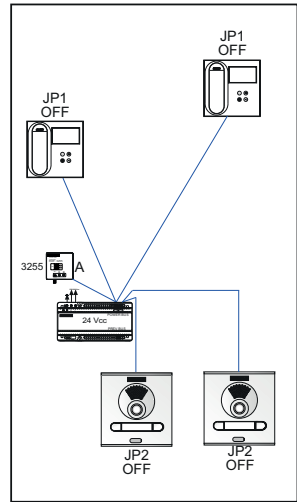
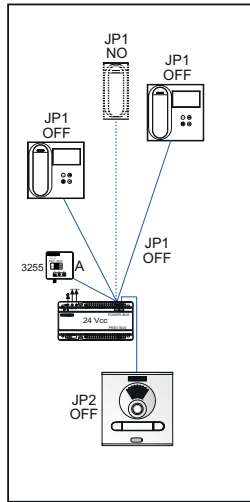
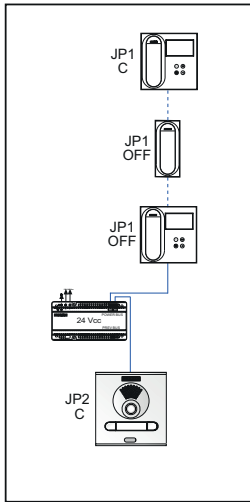
CONEXIÓN ABREPUERTAS CONTÍNUA 1 L



CONEXIÓN ABREPUERTAS ALTERNA 2 L



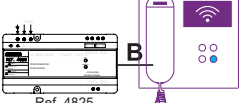
AMPLIACIONES



3255. Adaptador de línea. No incluido

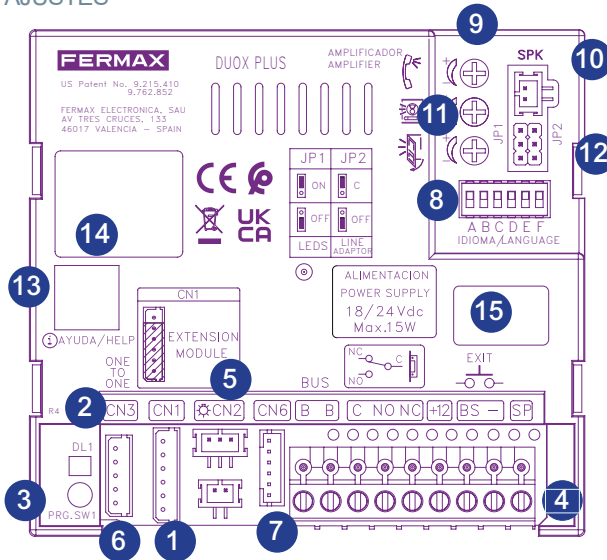
TABLA SECCIONES - DISTANCIAS

Tablas secciones distancias - INSTALACIÓN DE KITS de VIDEO

SECCIÓN CABLE	 TERMINALES por vivienda sin fuentes adicionales	 Distancia máxima (A) Fuente/Filtro hasta Placa (Placa-Abrepuestas) (i)	 Distancia máxima (B) Fuente/Filtro hasta el Terminal más alejado
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Para abrepuertas de 12Vdc y consumo máx. 250mA, alimentador desde el amplificador.

CONECTORES / AJUSTES



1 CN1

Conexión pulsadores modulares, teclado, display.

2 DL1: Led de Modo:

- Apagado: Reposo o Modo Conserjería Noche.
- Intermitente (1 parpadeo / 1 seg): Mapeado Inverso o Secuencial. Ver Manual Avanzado de Programación DUOX cod. 970053.

3 PRG. SW1: Botón de programación.

Pulsando este botón se realizan diversas acciones relacionadas con la configuración del producto:

Estado Inicial	Pulsación PGM	Acción
Reposo	3 veces	Cambio MASTER/SLAVE
Reposo	4 veces	Acceso MENÚ Asistido por voz*
Reposo	Mantenido 10 seg	MAPEADO Inverso*
MAPEADO inverso	Mantenido 5 seg	MAPEADO Secuencial*
MENÚ	Mantenido 5 seg	Salir de MENÚ

(*) Sólo para placas de PULSADORES.

4 Conectores Placa:

Bornas extraíbles para la conexión del sistema:

B,B: Bus DUOX: alimentación, datos, audio y vídeo.

C, NO, NC: Contacto seco de relé (Max 2A@30Vdc).

+12: Salida 12 Vdc-250mA.

BS, -: Pulsador zaguán.

SP, -: Entrada sensor de puerta.

5 CN2

Máximo número de accesorios 5.



Conexión iluminación para tarjeteros.



Conexión para pulsadores individuales placa Cityline.

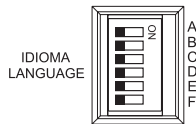
6 CN3

Conexión Módulo OneToOne.

7 CN6:

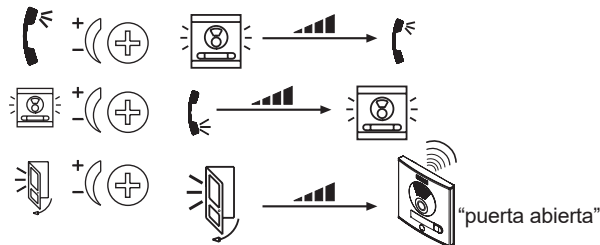
Conexión Amplificador y Módulo Connect

IMPORTANTE: Es necesario que el amplificador y el módulo connect estén conectados entre sí mediante el cable a los conectores CN6 para un correcto funcionamiento. Si no están conectados, el amplificador no realizará llamadas, emitiendo un sonido "beep,beep" indicando la falta de esta conexión.

8 Sintetizado de Voz

Selección del idioma del mensaje de «puerta abierta» y mensajes de configuración asistida por voz.

Ver codificación en el apartado CONFIGURACIÓN.

9 Ajuste audio**10 SPK**

Conexión altavoz

11 JP1

Leds cámara y su posible uso:



- Hacia arriba (ON): encendidos cuando la cámara está activada, (por defecto).
- Hacia abajo (OFF): apagados siempre.

NOTA: Para ajustar la imagen de la cámara, ver manual Configuración asistida por voz en placas de pulsadores Cod.970048.

Se pueden descargar los manuales en: www.fermax.com.

12 JP2

Puente adaptador de línea. Integrado en el amplificador para su posible uso:



- Hacia arriba: Adaptación tipo C.
- Hacia abajo: OFF. Sin adaptación de línea, (por defecto).

NOTA: Para más información sobre las adaptaciones de línea DUOX PLUS, puede consultar nuestra Guía Básica DUOX PLUS Cod.970270

13 QR

Código QR para acceso directo a documentación en línea sobre el dispositivo.

14 Etiqueta datos de programación.

Rellenar los campos de la etiqueta correspondientes a la programación realizada.

Ejemplo: Programación como
Bloque 2 y Placa número 3

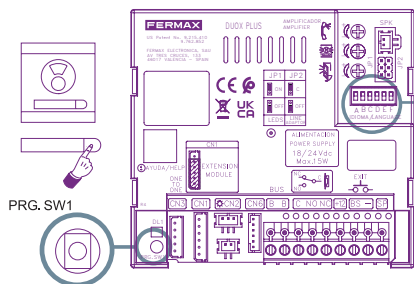
TYPE	Nº
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
Nº PL	03

15 VERSION

Versión del amplificador.

CONFIGURACIÓN

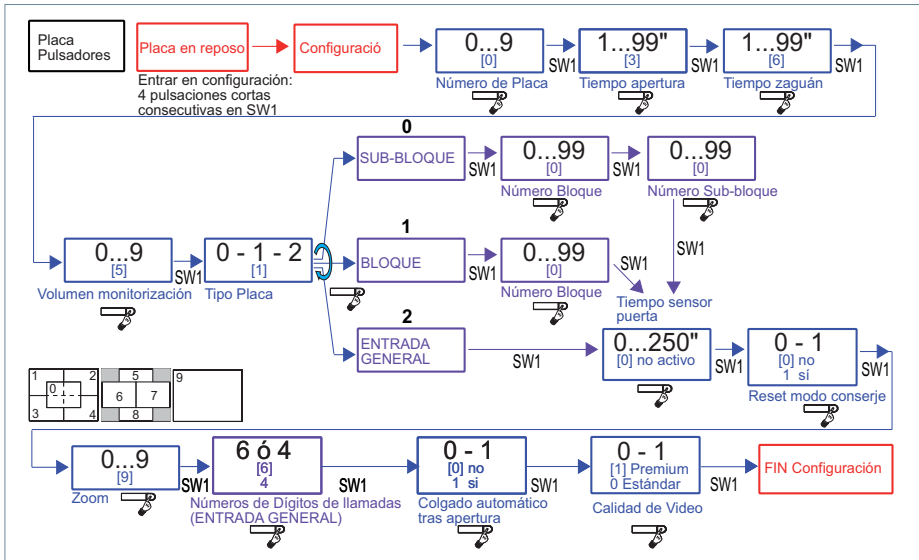
CONFIGURACIÓN ASISTIDA POR VOZ EN PLACAS PULSADORES



Selección del idioma de los mensajes de voz por medio del Sintetizador. (Ver tabla de idiomas en la página 2).

1. Se accede a la configuración, pulsando 4 veces consecutivas SW1. El amplificador reproduce el mensaje «CONFIGURACIÓN» y empezará el proceso.
Para salir del proceso de configuración se puede presionar SW1 durante 5 segundos o se sale de manera automática, tras un periodo de 30 segundos de inactividad. Ver diagrama.
2. Al pulsar SW1, se avanza por los diferentes parámetros y se reproduce por voz: parámetro y valor configurado actualmente.
Cuando termina la reproducción del mensaje se puede presionar cualquier pulsador de llamada para modificar el valor, (se escucha un BIP por cada pulsación y se incrementa el valor). Terminada la introducción se puede escuchar la reproducción del nuevo valor, si se deja pasar un tiempo de 5 segundos sin pulsar nada. Cuando el valor del parámetro llega al valor máximo posible, se escucha un BOOP y se sitúa el valor en el mínimo posible de ese parámetro.
3. Si se presiona el pulsador de llamada durante 5 segundos, suena un BOOP y el parámetro si es de elección de un número, se sitúa en su valor mínimo y si es de un tipo de valor, se resetea al valor por defecto.

DIAGRAMA

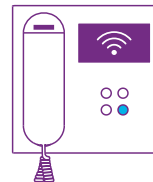


Este producto está protegido con las siguientes patentes y modelos de utilidad: PATENTES US 9215410, US 9762852, BE1023440
 MODELOS DE UTILIDAD ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)

MONITOR WIFI DUOX PLUS

El monitor suministrado en el kit **YA SALE PROGRAMADO** de fábrica.

En el caso del kit de 2 líneas ambos monitores **SALEN PROGRAMADOS**.



BOTONES CONTROL

-  Menú digital para ajustes y configuración de parámetros internos. (Si el monitor está programado).
-  En conversación, pulsar para abrir la puerta. En reposo, llamada al conserje (si existe conserjería).
-  Función auxiliar (consulte con su instalador).
-  En reposo, pulsar y se visualiza en pantalla la posibilidad de realizar autoencendido con diferentes placas. Pulsando secuencialmente Placa 0, Placa 1, Placa General, (según disponibilidad de placas).
-  Activación de audio y colgado (funcionamiento manos libres).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VALORES PLACA

Tiempo activación abrepuertas	01...99 seg. (por defecto: 03)
Tiempo activación botón salida	00...99 seg. (por defecto: 06) / (desactivado: 00)
Tipo de placa	sub-bloque/bloque/entrada general. (por defecto: bloque)
Número de placa	0...9 (por defecto: 00)
Placa MÁSTER	

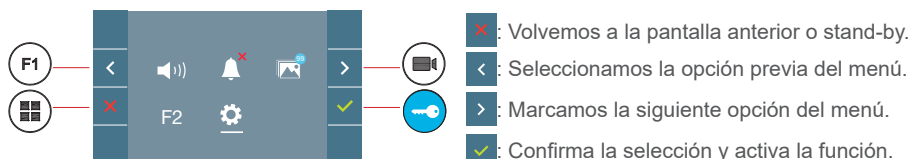


AJUSTES

1. AJUSTES DE MONITOR

BOTONES DE NAVEGACIÓN

Los iconos visualizados en la pantalla (*botones de navegación*: , , y), se manejan con los pulsadores correspondientes ubicados en el monitor:



Notas: - La línea blanca abajo del icono indica en la función en la que nos encontramos. Al pulsar se selecciona.
 - El monitor sale de programación automáticamente, tras 60 segundos de inactividad.



Pulsar teniendo imagen en el monitor.



Pulsar para mostrar los **ajustes de video**.



Seleccionar opción

- Saturación
- Contraste
- Brillo



- Aumentar
- + Decrementar

AJUSTES AUDIO



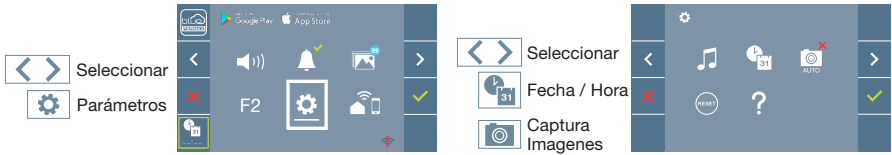
Pulsar durante el tiempo que está abierto el canal de audio y aparecerá en pantalla el menú para dicho ajuste.



- Aumentar
- + Decrementar

Nota: Tiempo de conversación máximo: 90 segundos.

2. PARÁMETROS DE USUARIO: Acceder a la pantalla Parámetros de usuario.



2.1 AJUSTES DE FECHA Y HORA

El monitor WIFI sincroniza la hora automáticamente con la zona horaria donde se encuentre instalado siempre que esté emparejado y conectado a Internet. En ese caso no se permite modificar la fecha ni la hora.

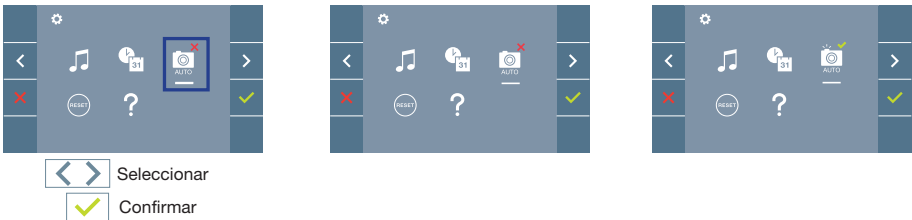


2.2 ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN CAPTURA DE IMÁGENES

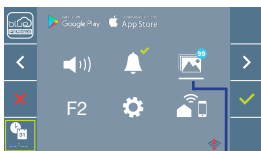


El monitor puede realizar una foto automática a los 3 segundos de recibir una llamada de una placa de calle.

Por la legislación de protección de datos ((EU) 2016/679) de la Unión Europea puede restringirse la captura de imágenes. Por defecto está desactivada, se puede activar desde el monitor bajo su responsabilidad. Así mismo podría obligar a colocar junto a la placa de calle un cartel indicando que el monitor puede capturar imágenes. Puede descargarlo en <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Pantalla Menú de usuario



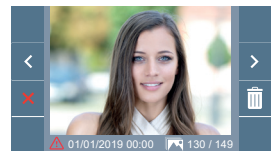
Visualización de imágenes

Pantalla Comunicación



Fecha sin programar:
01/01/2019 (por defecto).
Este icono indica que la fecha que aparece es la fecha por defecto. Al perder la alimentación vuelve a la fecha por defecto.

Pantalla Visualización de imágenes



Este icono indica que se ha hecho una captura de imagen con la fecha sin programar.

3. EMPAREJAMIENTO. Desvío de llamada.



Los monitores WIFI DUOX PLUS permiten acceder a nuevos servicios ofrecidos por Fermax a través de su propia nube como el de desvío de llamada. Para poder disfrutar de dicho servicio el primer paso es conectar el monitor a Internet mediante el proceso llamado de emparejamiento.

Para ello es preciso usar la app DuoxMe que está disponible en Google Play o App Store.

Ajustes del monitor. Proceso de emparejamiento.

Con ayuda de la app DuoxMe y una vez registrado el usuario y logueado podemos empezar el proceso de emparejamiento del monitor.

El monitor DUOX PLUS sólo es compatible con WIFI 2,4GHz.

Centro de soporte

Escanee este código QR para acceder al centro de soporte de la APP DuoxMe.



Videotutoriales



El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Para más información, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Por la presente, **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** declara que el tipo de equipo radioelectrónico **Paca CORA** es conforme con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFRECUENCIA: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva RED 2014/53/UE "Equipos de radiofrecuencia".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Frecuencia: 1800 MHz / Potencia máxima: 23dBm ± 2,7dB

Lector proximidad EM antena RFID

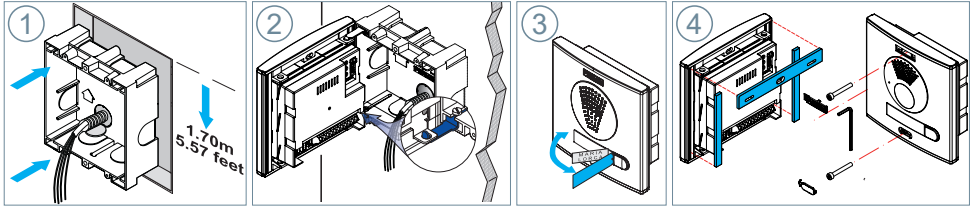
Frecuencia: 125KHz / Potencia máxima: -5,58 dBm

Chip wif: Frecuencia: 2,4GHz / Potencia máxima: 16 ± 1,5dBm

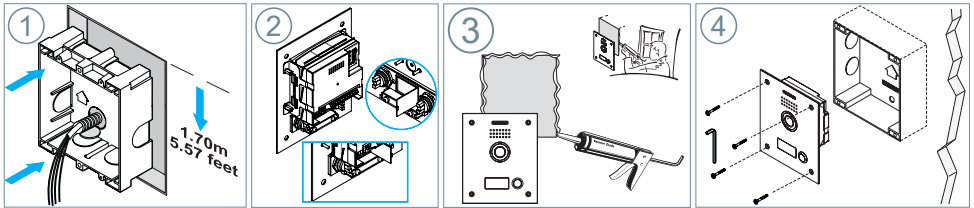


INSTALLATION

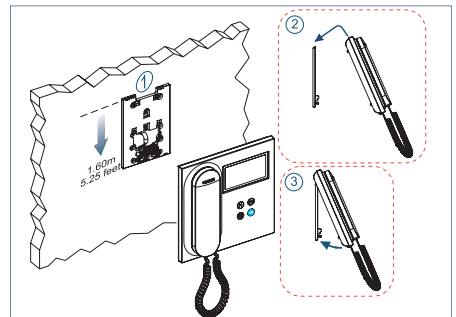
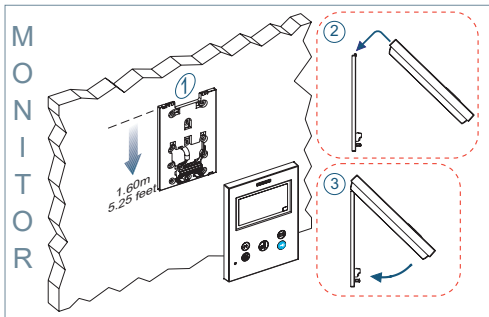
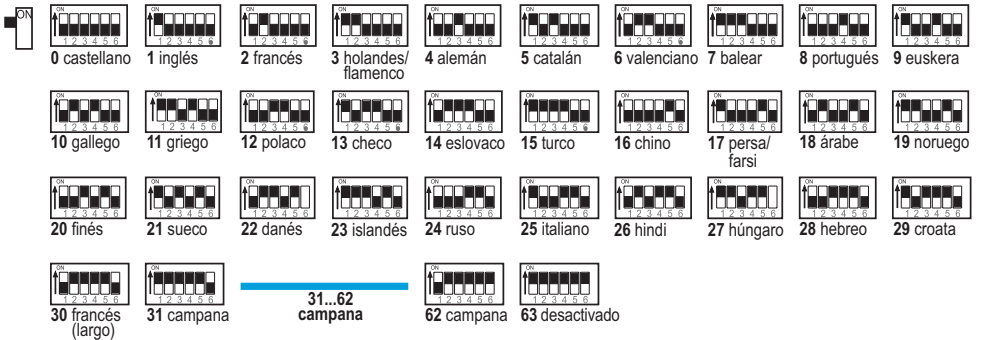
CITYLINE



MARINE



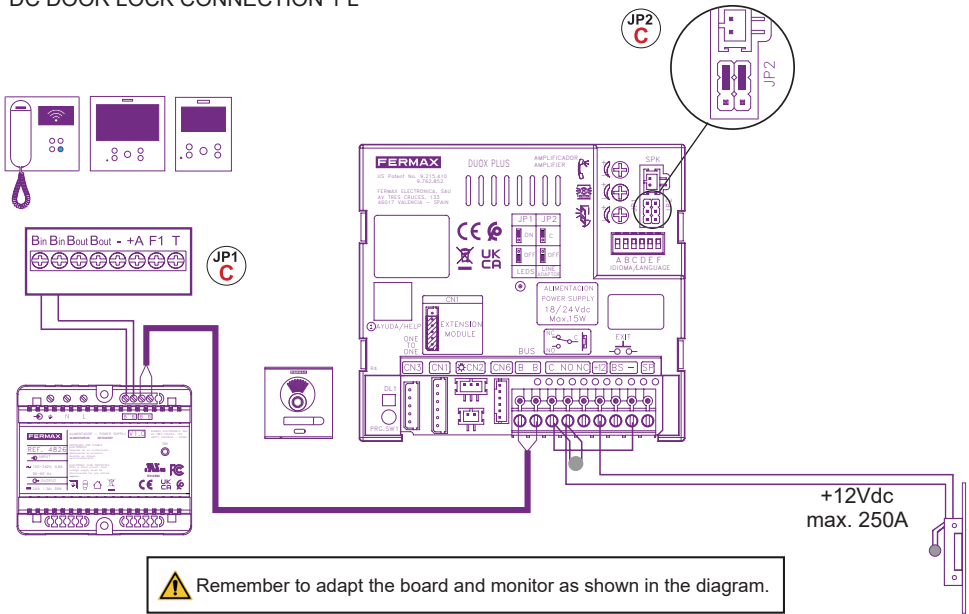
Language selection of the "door open" message



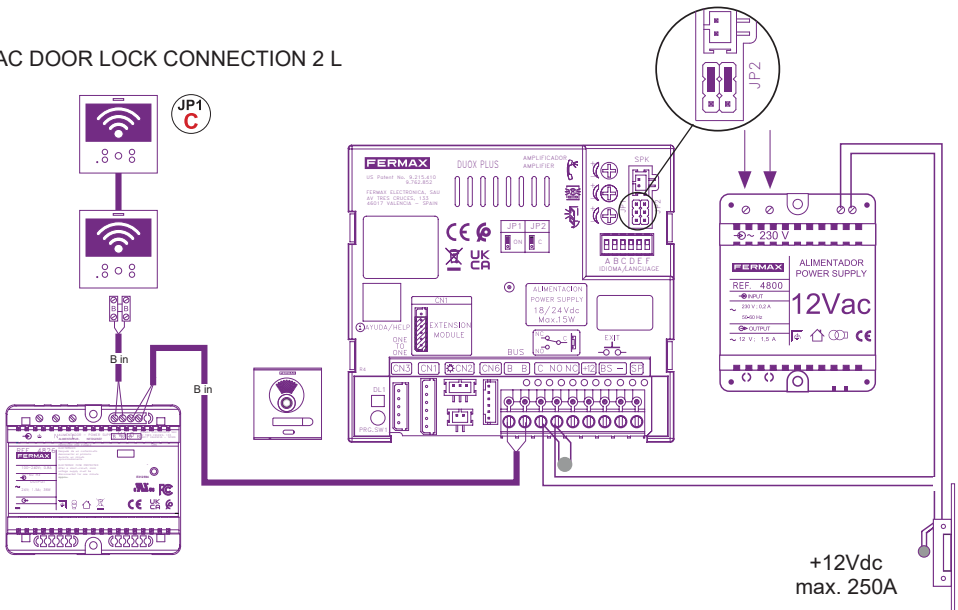


DIAGRAMS

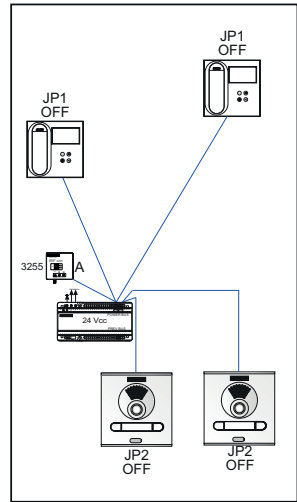
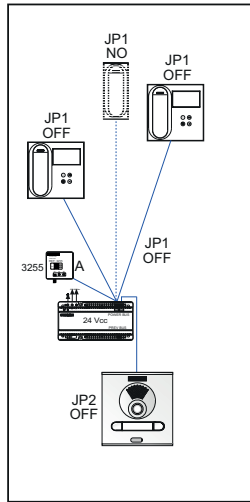
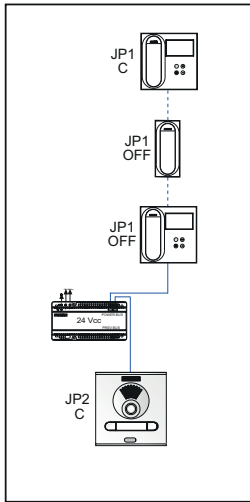
DC DOOR LOCK CONNECTION 1 L



AC DOOR LOCK CONNECTION 2 L



EXTENSIONS



3255. Line adaptor. Not included

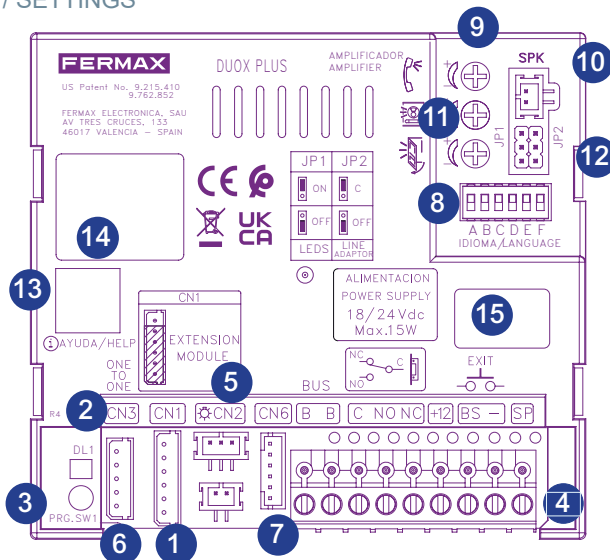
SECTIONS / DISTANCES TABLE

Sections/distances tables - VIDEO KIT INSTALLATION

CABLE SECTION	TERMINALS per apartment without additional power supplies	Maximum distance (A) Power Source/Filter to Panel (Door Lock Panel) (i)	Maximum distance (B) Power Source/Filter to the farthest Terminal
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) For door lock with 12Vdc and max. 250mA consumption, power supply from the amplifier.

CONNECTORS / SETTINGS



1 CN1

Connection of modular pushbuttons, keypad and display.

2 DL1: Mode LED:

- Shut down: Standby or Night Guard Unit Mode.
- Flashing (1 blink / 1 sec.): Inverse or Sequential Mapping. *See DUOX Advanced Programming Manual code 970053.*

3 PRG. SW1: Programming button.

Pressing this button performs various actions related to the configuration of the product:

Initial Status	PGM press	Action
Standby	3x times	Change MASTER/SLAVE
Standby	4x times	Voice Assisted MENU Access*
Standby	Hold for 10 sec.	Inverse MAPPING*
Inverse MAPPING	Hold for 5 sec.	Sequential MAPPING*
MENU	Hold for 5 sec.	Exit MENU

(*) Only for PUSHBUTTON panels.

4 Panel Connectors:

Removable terminals for system connection:

B,B: DUOX bus: power supply, data, audio and video.

C, NO, NC: Relay dry contact (Max 2A@30Vdc).

+12: 12 Vdc-250mA output.

BS, -: Entrance hall pushbutton.

SP, -: Door sensor input.

5 CN2

Maximum number of accessories 5.



Lighting connection for card holders.



Individual pushbutton connection Cityline panel.

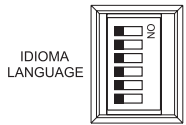
6 CN3

OneToOne module connection.

7 CN6:

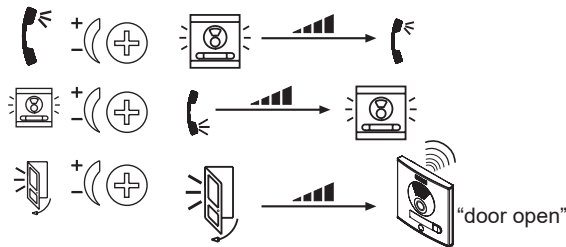
Connection Amplifier and Connect Module

IMPORTANT: Ensure that the amplifier and the connect module are connected to each other via the cable to the CN6 connectors for correct operation. If they are not connected, the amplifier will not make calls, emitting a "beep,beep" sound indicating this missing connection.

8 Voice Synthesiser

Language selection of the "door open" message and voice-assisted configuration messages.

See coding in the CONFIGURATION section.

9 Audio settings**10 SPK**

Loudspeaker connection

11 JP1

Camera LEDs and their possible use:



- Upwards (ON): turned on when the camera is activated (default).
- Downwards (OFF): always off.

NOTE: To adjust the camera image, see Voice Assisted Configuration of Pushbutton Panels Code 970048
The manuals can be downloaded at: www.fermax.com.

12 JP2

Line adaptor bridge Integrated into the amplifier for potential use:



- Upwards: Adaptation type C.
- Downwards: OFF. No line adaptation, (default).

NOTE: For more information on DUOX PLUS line adaptations, please refer to our DUOX PLUS Basic Guide Code 970270

13 QR

QR code for direct access to online documentation about the device.

14 Programming details label.

Fill in the fields of the label corresponding to the programming carried out.

Example: Programming as Block 2 and Panel number 3.

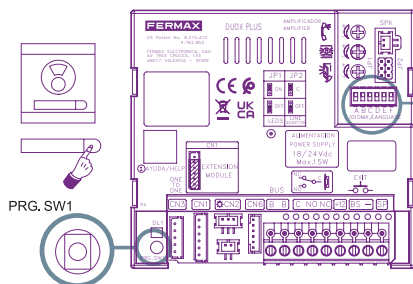
TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	
☐ PL	03

15 VERSION

Amplifier version.

CONFIGURATION

VOICE-ASSISTED CONFIGURATION OF PUSHBUTTON PANELS



Selection of the language of voice messages by means of the **Synthesiser**. (See language table on page 2)..

1. Access the configuration by pressing SW1 4 times in a row. The amplifier will reproduce the "CONFIGURATION" message and will initiate the process.

In order to exit the configuration process you may press

and hold SW1 for 5 seconds, or the process will be exited automatically if no activity is detected for 30 seconds. See diagram.

2. Pressing SW1 scrolls through the different parameters and plays by voice: currently set parameter and value.

Once the message has been reproduced, pressing on any call button will modify the value (a BEEP will be heard each time the button is pressed and the value will rise).

Once the entry has been completed it is possible to listen to the reproduction of the new value by allowing 5 seconds to elapse without pressing anything. When the value of the parameter reaches the maximum possible value, a BOOP sound will be heard and the value will be situated in the minimum possible of this parameter.

3. Pressing on the call button for 5 seconds will create a BOOP sound and the parameter, when this is the selection of a number, will be located at its minimum value and if it is a type of value it will be reset to the default value.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

PANEL VALUES

Lock release activation time	01...99 sec. (by default: 03)
Exit button activation time	00...99 sec. (by default: 06) / (deactivated: 00)
Type of panel	sub-block/block/general entrance. (by default: block)
PANEL number	0...9 (default): 00)
MASTER panel	

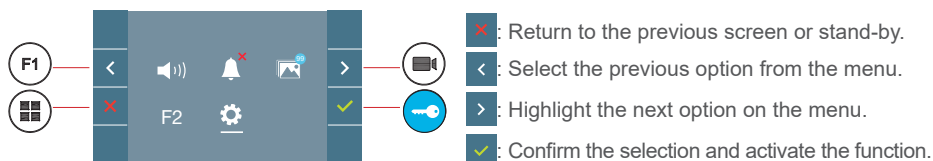


SETTINGS

1. MONITOR SETTINGS

NAVIGATION BUTTONS

The icons displayed on the screen (*navigation buttons*: , , and) are operated with the corresponding PUSHBUTTONS located on the MONITOR:



Notes: - The white line at the bottom of the icon indicates the function that is currently in effect. This may be selected by pressing.

- The monitor exits the programming dialogue automatically after 60 seconds of inactivity.



Press with image on the MONITOR.



Press to display the **video settings**.



AUDIO SETTINGS

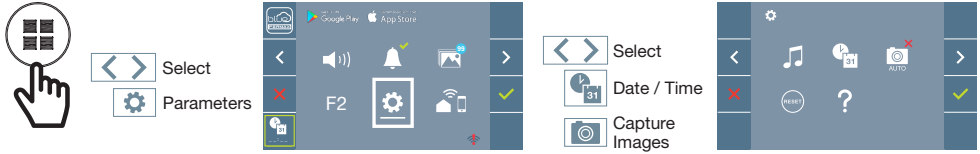


Press while the audio channel is open and the menu for this setting will appear on the screen.



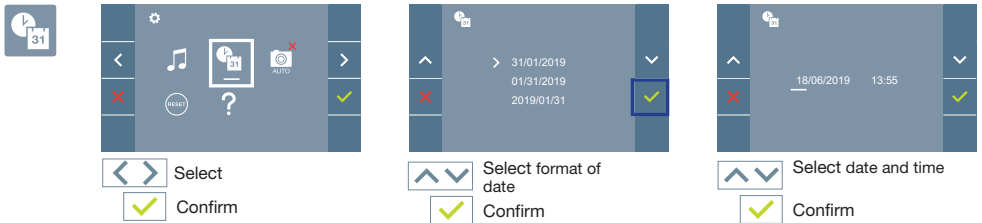
Note: Maximum conversation time: 90 seconds.

2. USER PARAMETERS: Access User Parameters screen.



2.1 DATE AND TIME SETTINGS

The WIFI monitor automatically synchronizes the time with the time zone where it is installed whenever it is paired and connected to the Internet. In this case the date and time cannot be changed.



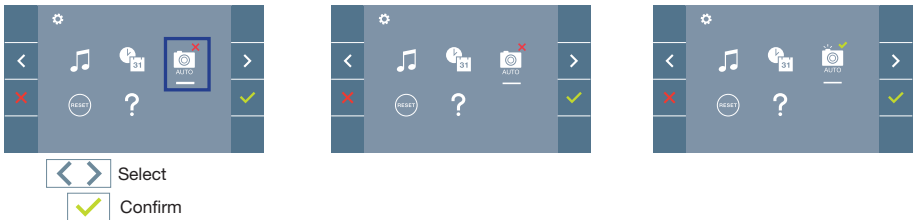
2.2 ACTIVATE / DEACTIVATE VIDEO CAPTURE



The monitor will take a picture within 3 seconds of receiving a call from an outdoor panel, if this function is enabled.

Under European Union data protection legislation (EU) 2016/679 video capture may be restricted. By default it is DEACTIVATED, it can be ACTIVATED from the MONITOR at your own risk.

You may be required to place a sign next to the outdoor panel stating that the monitor can capture images. You can download it at <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



User Menu screen

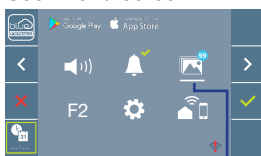


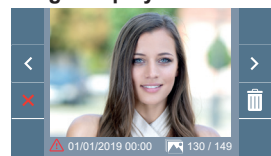
Image display

Communication Screen



Non-programmed date:
01/01/2019 (by default).
This icon indicates that the date displayed is the default date.
If the power supply is lost, the default date will be restored.

Image Display screen



This icon indicates that a capture has been made.
image with the unprogrammed date.

3. PAIRING. Call diversion.



The WIFI DUOX PLUS monitor allows access to new services offered by Fermax using its own cloud such as call forwarding. In order to enjoy this service the first step is to connect the monitor to the Internet via a process called pairing.

This requires the use of the DuoxMe app which is available on Google Play or the App Store.

Monitor settings. Pairing process.

Once the Blue app is downloaded and the user has registered and logged in, we can start the process of pairing the monitor.

The DUOX monitor is only compatible with 2.4GHz PLUS.

Support Centre

Scan this QR code to access the DuoxMe APP support centre.



Video tutorials



The equipment you have purchased is identified according to Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment.



For more information, please visit www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. hereby declares that the **Paca CORA** type of radioelectronic equipment is in conformity with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

RADIO FREQUENCY MODULE EC DECLARATION OF CONFORMITY

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declares that this product complies with the requirements of the RED Directive 2014/53/EU on Radio Frequency Equipment.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Frequency: 1800MHz / Maximum power: 23dBm ± 2.7dB

Proximity reader EM RFID antenna

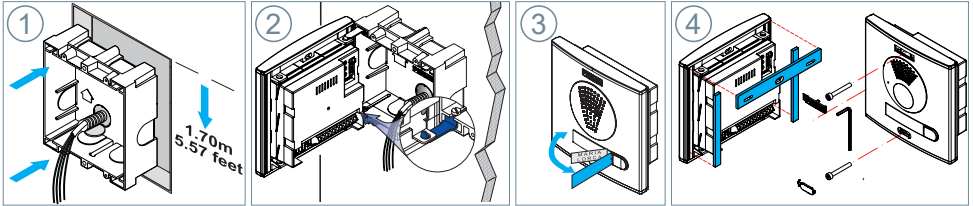
Frequency: 125KHz / Maximum power: -5.58 dBm

Wifi chip: Frequency: 2.4GHz / Maximum power: 16 ± 1,5dBm

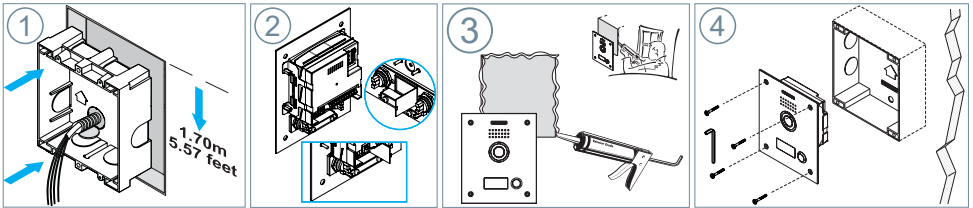


INSTALLATION

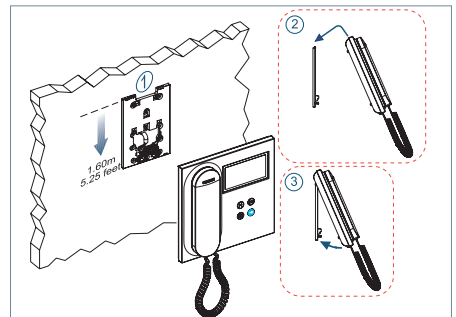
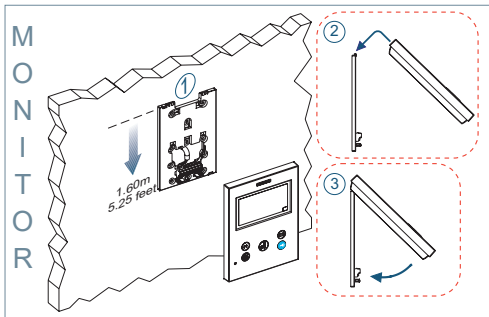
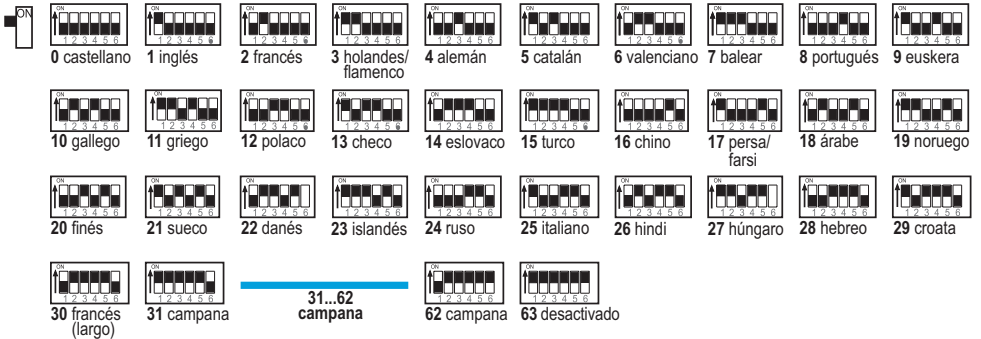
CITYLINE



MARINE



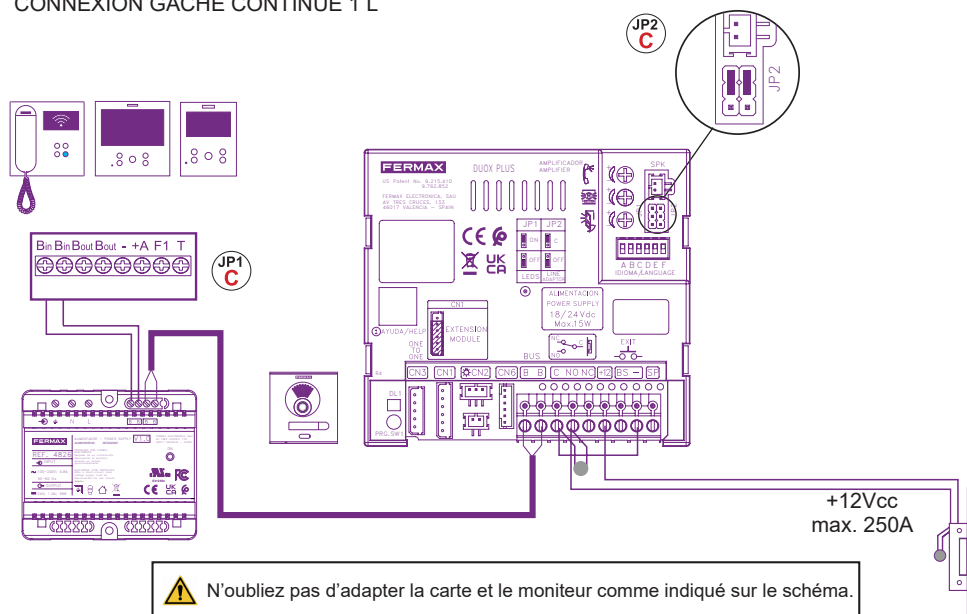
Sélection de la langue du message « porte ouverte ».



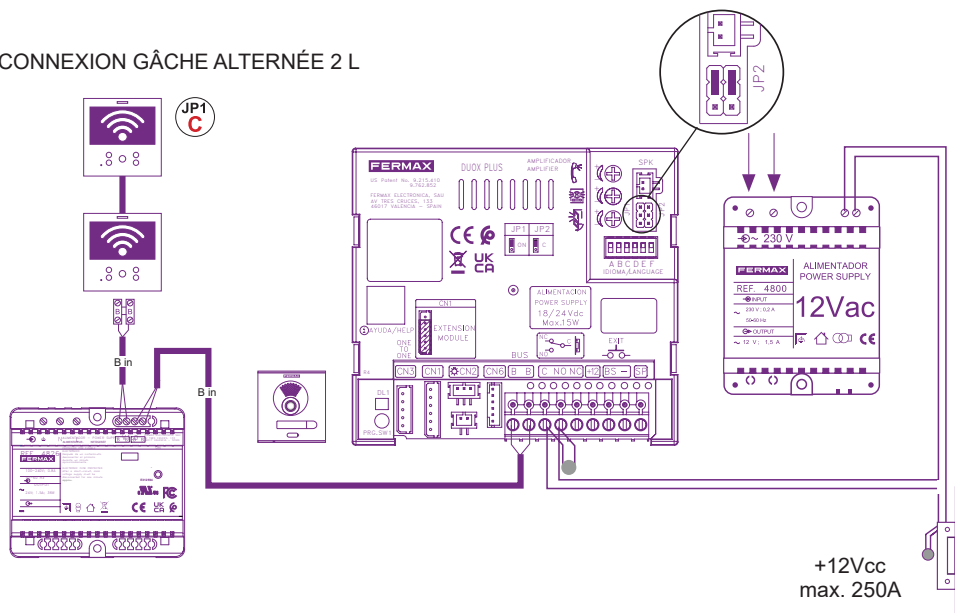


SCHÉMAS

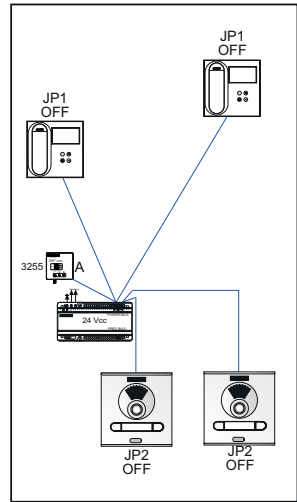
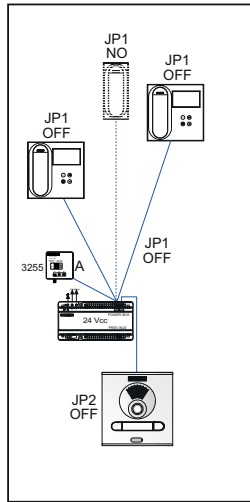
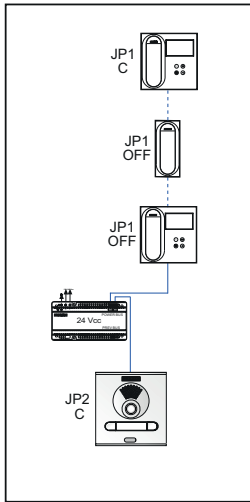
CONNEXION GÂCHE CONTINUE 1 L



CONNEXION GÂCHE ALTERNÉE 2 L



EXTENSIONS



3255. Adaptateur de ligne. Non inclus.

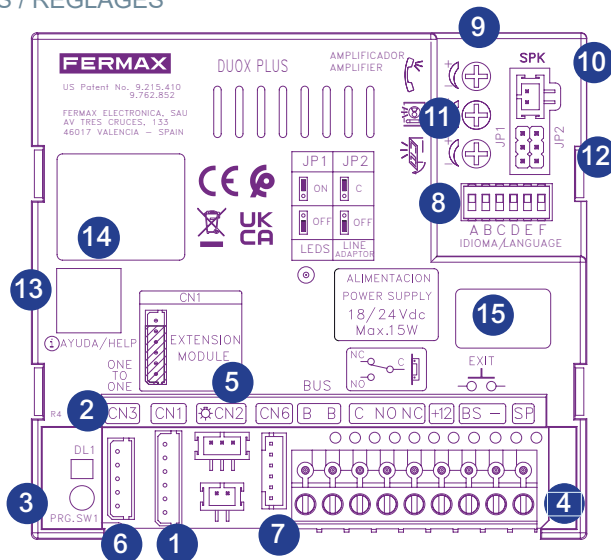
TABLEAU SECTIONS - DISTANCES

Tableaux sections distances - INSTALLATION DES KITS VIDÉO.

SECTION CÂBLE	TERMINAUX par appartement sans sources supplémentaires	Distance maximale (A) Source/Filtre à la Platine (Platine-Gâche) (i)	Distance maximale (B) Source/ Filtre au Terminal le plus éloigné
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Pour une gâche de 12Vdc et une consommation maximale de 250mA, l'alimentation se fait à partir de l'amplificateur.

CONNECTEURS / RÉGLAGES

**1** CN1

Connexion boutons-poussoirs modulables, clavier et afficheur.

2 DL1 : LED en mode :

- Éteint : Stand by ou mode nuit .
- Clignotement (1 clignotement / 1 sec) : Cartographie inverse ou séquentielle. *Voir le manuel de programmation avancée DUOX code 970053.*

3 PRG. SW1: Bouton de programmation.

Appuyer sur ce bouton permet d'effectuer diverses actions liées à la configuration du produit :

État initial	Pression PGM	Action
Stand by	3 fois	Commutateur MASTER/SLAVE
Stand by	4 fois	Accès au MENU assisté par commande vocale*
Stand by	Maintenue 10 secondes	CARTOGRAPHIE inversée
CARTOGRAPHIE inversée	Maintenue 5 secondes	CARTOGRAPHIE séquentielle*
MENU	Maintenue 5 secondes	Quitter MENU

(*) Uniquement pour les platines à BOUTONS-POUSOIRS.

4 Connecteurs Platine :

Borniers amovibles pour la connexion au système :

B,B : Bus DUOX : alimentation, données, audio et vidéo.

C, NO, NC : Contact sec de relais (Max 2A@30Vdc).

+12 : Sortie 12 Vdc-250 mA.

BS, - : Bouton-poussoir vestibule.

SP, - : Entrée capteur de porte.

5 CN2



Nombre maximal d'accessoires : 5.



Connexion d'éclairage pour les cartes.



Connexion pour boutons-poussoirs individuels platine Cityline.

6 CN3

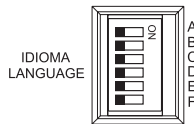
Connexion module OneToOne

7 CN6 :

Connexion Amplificateur de Module Connect

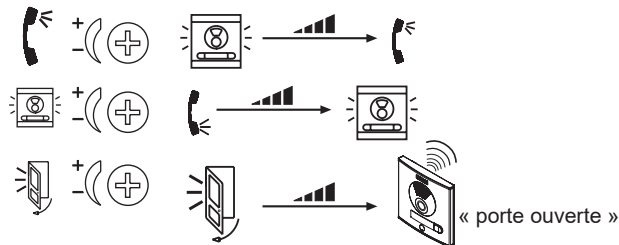
IMPORTANT : L'amplificateur et le module de connexion doivent être connectés l'un à l'autre par le câble aux connecteurs CN6 pour fonctionner correctement. S'ils ne sont pas connectés, l'amplificateur n'effectuera pas d'appels et émettra un « bip, bip » indiquant l'absence de cette connexion.

8 Synthétiseur vocal



Sélection de la langue du message « Présentez un badge quelconque » et des messages de configuration assistée par commande vocale.
Voir le codage dans la section CONFIGURATION.

9 Réglage audio



10 SPK

Connexion haut-parleur

11 JP1

Leds caméra et leur utilisation éventuelle :



- Vers le haut (ON) : allumées lorsque la caméra est activée, (par défaut).
- Vers le bas (OFF) : toujours éteintes.

REMARQUE : Pour régler l'image de la caméra, voir la Configuration assistée par commande vocale sur les platines à boutons-poussoirs code 970048.

Les manuels peuvent être téléchargés en cliquant sur : www.fermax.com.

12 JP2

Pont adaptateur de ligne. Intégré à l'amplificateur pour son éventuelle utilisation.



- Vers le haut : Adaptateur type C.
- Vers le bas : OFF. Pas d'adaptation de ligne, (par défaut).

REMARQUE : Pour plus d'informations sur les adaptations des lignes DUOX PLUS, veuillez consulter notre Guide de base DUOX PLUS Code 970270

13 QR

Code QR pour un accès direct à la documentation en ligne sur l'appareil.

14 Étiquette données de programmation.

Remplir les champs de l'étiquette correspondant à la programmation effectuée.

Exemple : Programmation comme
Bâtiment 2 et Platine numéro 3.

TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
N° PL	03

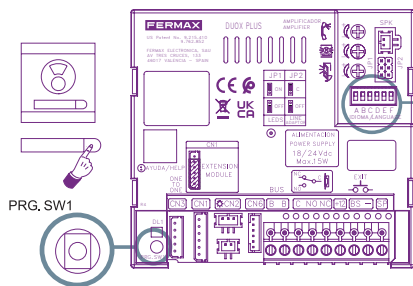
15 VERSION

Version de l'amplificateur.



CONFIGURATION

CONFIGURATION ASSISTÉE PAR COMMANDE VOCALE SUR LES PLATINES À BOUTONS-POUSOIRS



Sélection de la langue des messages vocaux à l'aide du **Synthétiseur**. (Voir le tableau des langues à la page 2).

1. La configuration est accessible en appuyant 4 fois de suite SW1. L'amplificateur émet le message « CONFIGURATION » et le processus commencera.

Pour sortir du processus de configuration, appuyez

sur SW1 pendant 5 secondes. Autrement, la sortie se fait automatiquement après 30 secondes d'inactivité. Voir diagramme.

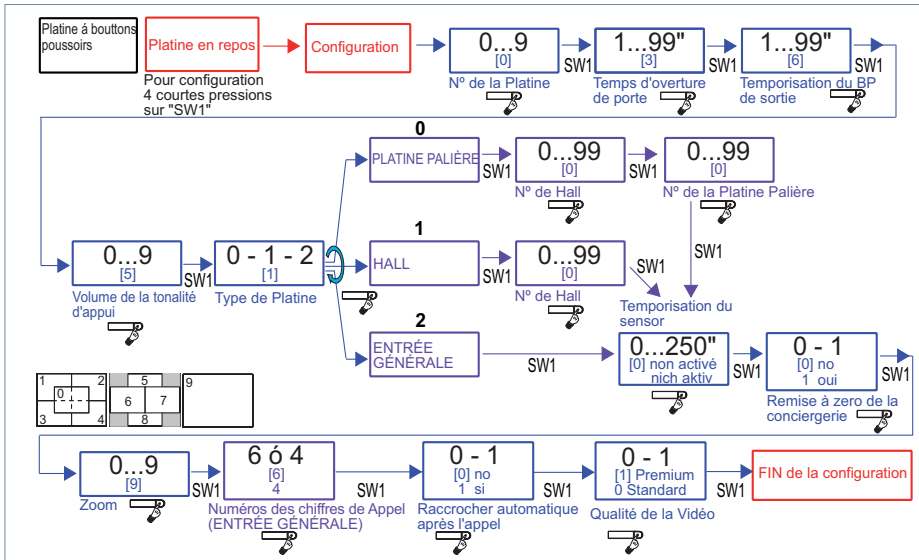
2. Une pression sur SW1 permet de faire défiler les différents paramètres et de reproduire par commande vocale : le paramètre et la valeur actuellement réglés.

Lorsque le message est fini, vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton-poussoir d'appel pour modifier la valeur (un BIP se fait entendre à chaque pression et la valeur augmente).

Une fois la nouvelle valeur saisie, celle-ci est lue après 5 secondes d'inactivité. Lorsque la valeur du paramètre atteint la valeur maximum, un BOOP se fait entendre et la valeur de ce paramètre revient au minimum possible.

3. Si le bouton-poussoir d'appel est maintenu appuyé pendant 5 secondes, un BOOP se fait entendre et, dans le cas du choix d'un numéro, le paramètre revient à sa valeur minimum et, dans le cas d'un choix de type de valeur, le paramètre revient à sa valeur par défaut.

DIAGRAMME

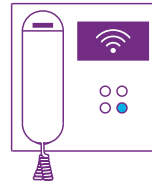
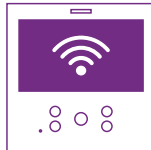


Ce produit est protégé par les brevets et modèles d'utilité suivants : BREVETS US 9215410, US 9762852, BE1023440
 MODÈLES D'UTILITÉ ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).

MONITEUR WIFI DUOX PLUS

Le moniteur fourni dans le kit **EST DÉJÀ PROGRAMMÉ** en usine.

Dans le cas du kit de 2 lignes, les deux moniteurs **ONT ÉTÉ PROGRAMMÉS**.



BOUTONS DE CONTRÔLE

-  Menu digital pour les réglages et configuration des paramètres internes. (Si le moniteur est programmé).
-  Lors d'une conversation, appuyez pour ouvrir la porte. En veille, appel au concierge (si conciergerie il y a).
-  Fonction auxiliaire (contactez votre installateur).
-  En veille, appuyez pour afficher à l'écran la possibilité d'effectuer l'allumage automatique avec différentes platines. En appuyant consécutivement Platine 0, Platine 1, Platine Générale, (selon disponibilité des platines).
-  Activer l'audio et raccrocher (fonctionnement mains libres).



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

VALEURS PLATINE

Temps d'activation gâches	01...99 s. (par défaut : 03)
Temps d'activation bouton sortie	00...99 s. (par défaut : 06) / (désactivé : 00)
Type de platine	sous-bâtiment/bâtiment/entrée générale. (par défaut : bâtiment)
Numéro de platine	0...9 (par défaut : 00)
Platine MASTER	

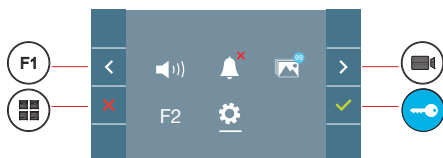


RÉGLAGES

1. RÉGLAGES DU MONITEUR

BOUTONS DE NAVIGATION

Les icônes affichées à l'écran (*boutons de navigation* : , , et), sont actionnés au moyen des boutons-poussoirs correspondants sur le moniteur :



- : Nous revenons à l'écran précédent ou en veille.
- : Nous sélectionnons l'option précédente du menu.
- : Nous marquons l'option suivante du menu.
- : Confirme la sélection et active la fonction.

Remarques : - La ligne blanche sous l'icône indique la fonction sélectionnée. En appuyant sur , nous sélectionnons.
- Le moniteur quitte automatiquement la programmation après 60 secondes d'inactivité.



Appuyer en ayant une image sur le moniteur.

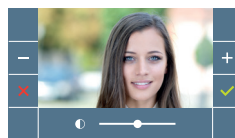


Appuyer pour afficher les **réglages vidéo**.



Sélectionner option

- Saturation
- Contraste
- Brillantes



- Augmenter
- + Diminuer

RÉGLAGES AUDIO



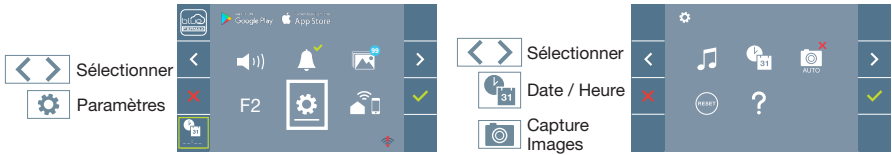
Appuyer sur cette touche tant que le canal audio est ouvert et le menu correspondant à ce réglage s'affiche à l'écran.



- Augmenter
- + Diminuer

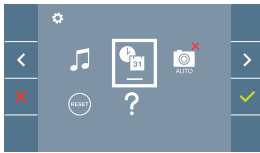
Remarque : Durée de conversation maximale : 90 secondes.

2. PARAMÈTRES D'UTILISATEUR : Accéder à l'écran Paramètres d'utilisateur.



2.1 RÉGLAGES DATE ET HEURE

Lorsqu'il est appairé et connecté à Internet, le moniteur WIFI synchronise automatiquement l'heure avec le fuseau horaire qui correspond à l'endroit où il est installé. Dans ce cas, la date et l'heure ne peuvent pas être modifiées.



Sélectionner
Confirmer



Sélectionner format de Date
Confirmer



Sélectionner date et heure
Confirmer

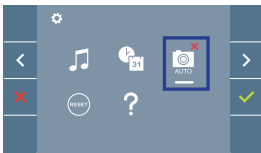
2.2 ACTIVATION / DÉSACTIVATION CAPTURE D'IMAGES



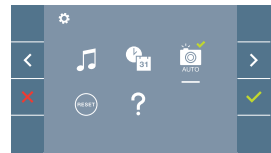
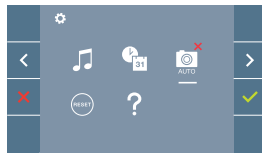
Le moniteur peut prendre une photo automatique 3 secondes après avoir reçu un appel de la platine de rue.

En vertu de la législation de l'Union européenne sur la protection des données ((UE) 2016/679), la capture d'images peut être restreinte. Elle est désactivée par défaut, mais peut être activée à partir du moniteur sous votre propre responsabilité.

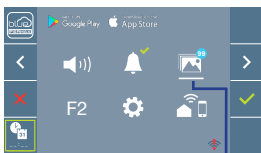
Vous pourriez également être obligé d'afficher, à côté de la platine de rue, un panneau indiquant que le moniteur peut faire des captures d'images. Vous pouvez le télécharger sur <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Sélectionner
Confirmer



Écran Menu d'utilisateur



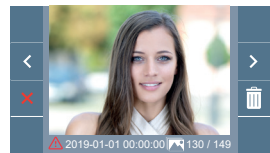
Visualisation d'images

Écran Communication



Date non programmée : 01/01/2019 (par défaut). Cette icône indique que la date affichée est la date par défaut. Si le courant est coupé, il revient à la date par défaut.

Écran Visualisation d'images



Cette icône indique qu'une capture a été effectuée de l'image avec la date non programmée.

3. APPAIRAGE. Transfert d'appel.



Les moniteurs WIFI DUOX PLUS permettent d'accéder aux nouveaux services proposés par Fermanx via son propre Cloud, comme le transfert d'appel. Pour profiter de ce service, la première étape consiste à connecter le moniteur à Internet via le processus d'appairage.

Pour ce faire, vous devez utiliser l'application DuoxMe, disponible sur Google Play ou App Store.

Réglages du moniteur. Processus d'appairage.

Une fois l'utilisateur enregistré et connecté, le processus d'appairage du moniteur grâce l'application DuoxMe peut commencer.

Le moniteur DUOX ne prend en charge que le PLUS 2,4 GHz.

Centre d'assistance

Scannez ce code QR pour accéder au centre d'assistance de l'application DuoxMe.



Tutoriels vidéo



L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.



Pour plus d'informations, consultez www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. déclare par la présente que le type d'équipement radioélectronique **Platine CORA** est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante :

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODULE RADIOÉLECTRIQUE : DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. déclare que ce produit satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE (RED) relative aux « Équipements radioélectriques »

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Fréquence : 1800 MHz/puissance maximale : 23 dBm ± 2,7 dB

Lecteur de proximité EM Antenne RFID

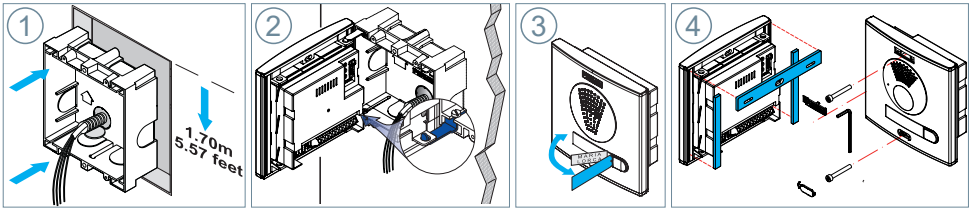
Fréquence : 125 KHz/puissance maximale : -5,58 dBm

Puce Wi-fi : Fréquence : 2,4 GHz/puissance maximale : 16 ± 1,5 dBm

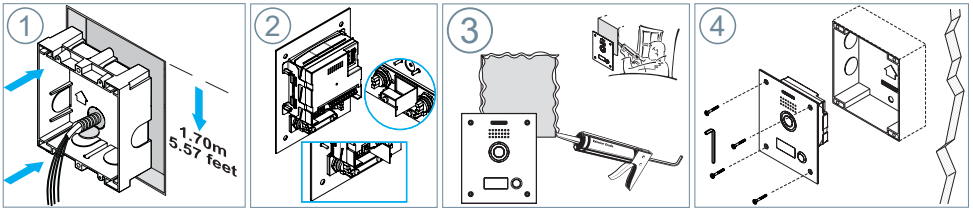


INSTALLATION

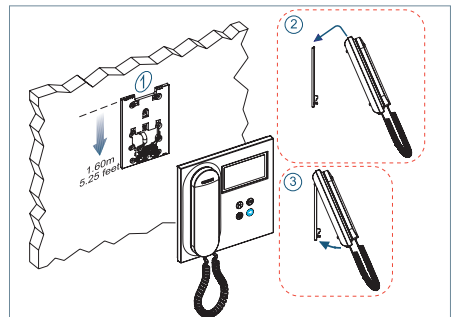
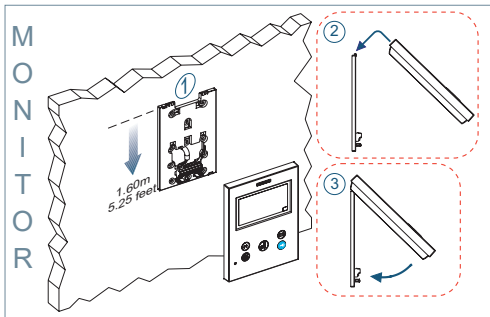
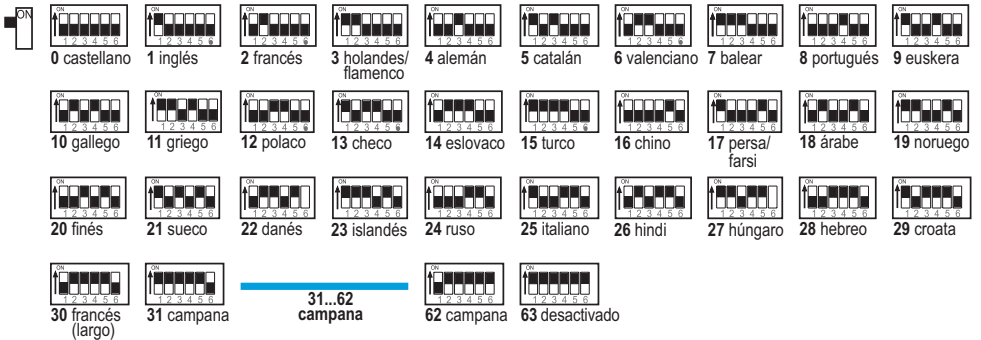
CITYLINE



MARINE



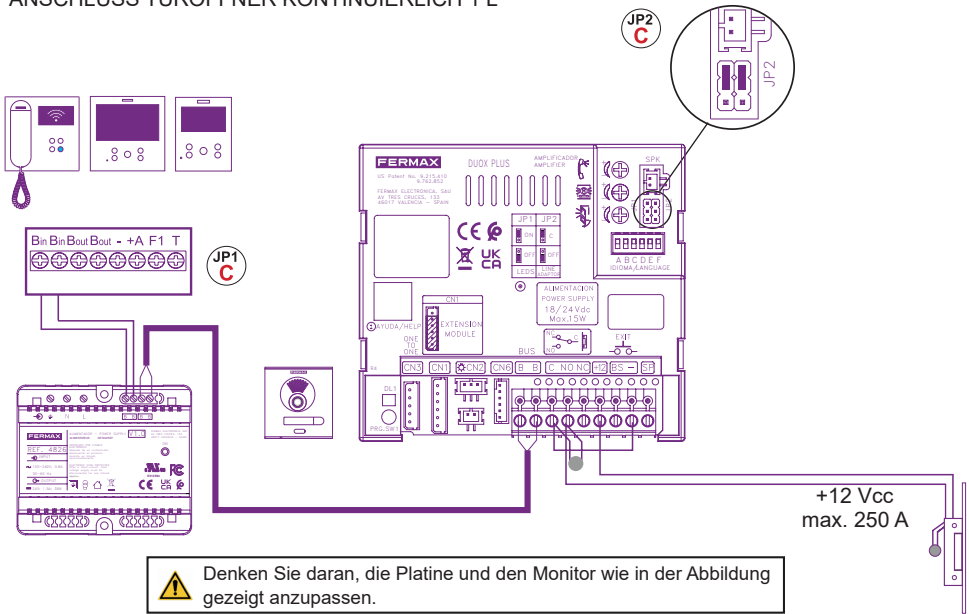
Auswahl der Sprache der Meldung „Tür offen“



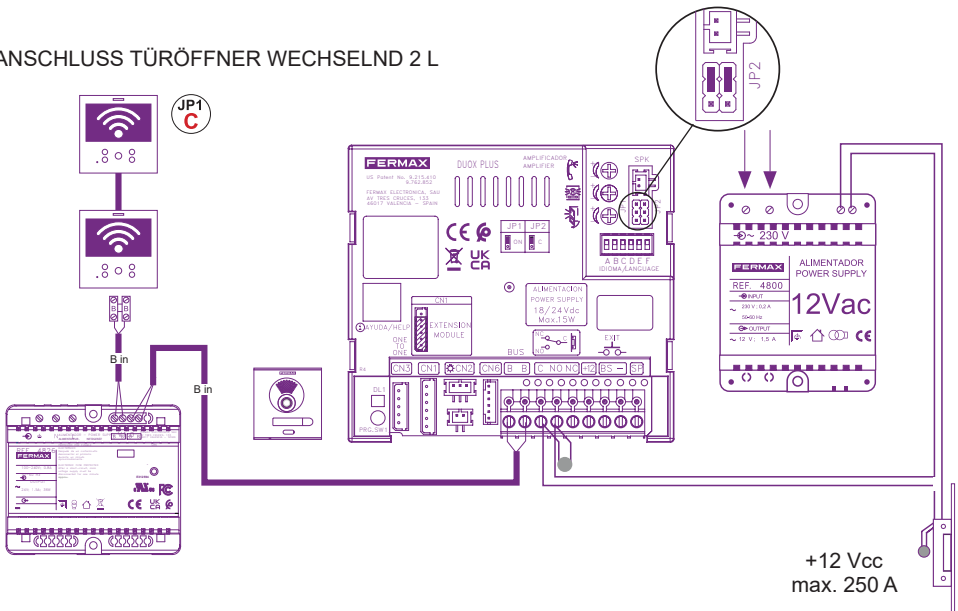


DIAGRAMME

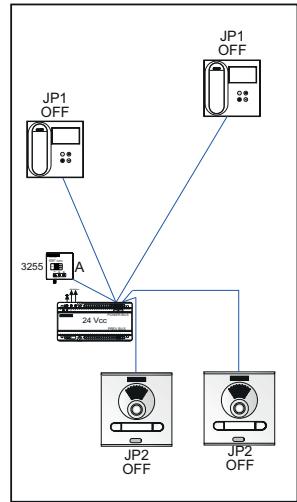
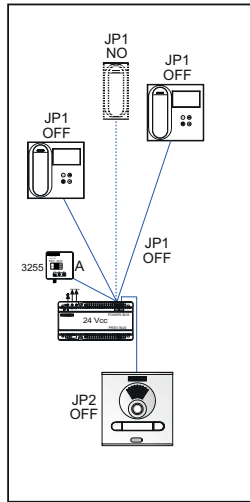
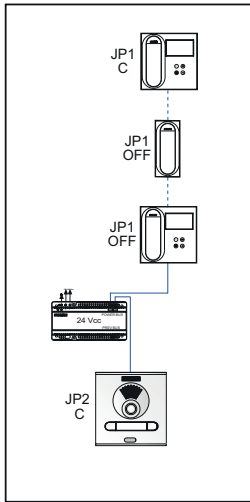
ANSCHLUSS TÜRÖFFNER KONTINUIERLICH 1 L



ANSCHLUSS TÜRÖFFNER WECHSELND 2 L



VERGRÖßERUNGEN



3255. Leitungsadapter. Nicht enthalten.

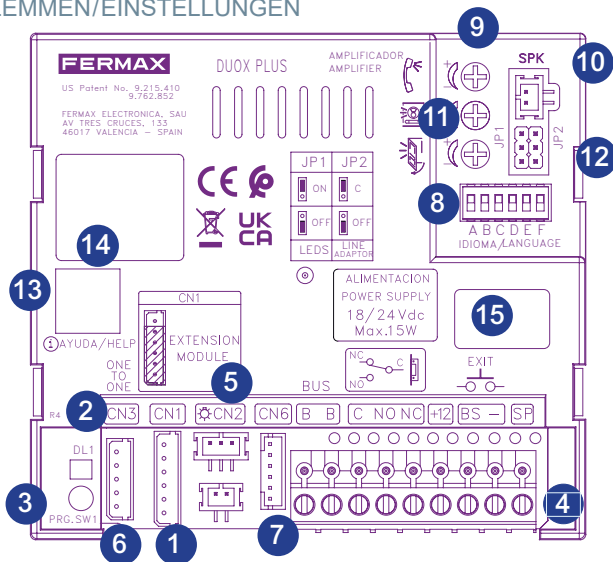
TABELLE ABSCHNITTE - ABSTÄNDE

Tabelle Abschnitte Abstände - VIDEO-KITS-INSTALLATION

ABSCHNITT KABEL	TERMINALS pro Wohnung ohne zusätzliche Quellen	Maximaler Abstand (A) zwischen Quelle/Filter und Türstation (Türstation-Türöffner) (i)	Maximaler Abstand (B) Quelle/Filter zum am weitesten entfernten Terminal
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Für elektrische Türöffner mit 12 Vdc und max. 250 mA Verbrauch, Netzgerät vom Lautsprecher.

ANSCHLUSSKLEMMEN/EINSTELLUNGEN

**1** CN1

Anschluss der modularen Klingeltasten, der Codetastatur und des Displays.

2 DL1: Modus-LED:

- Ausgeschaltet: Standby- oder Portierzentrale-Nachtmodus.
- Abwechselndes Blinken (1-mal Blinken / 1 Sek.): Umgekehrtes oder sequenzielles Mapping. *Siehe das Handbuch für erweiterte DUOX-Programmierung, Cod. 970053.*

3 PRG. SW1: Programmiertaste.

Durch Drücken dieser Taste werden verschiedene Aktionen im Zusammenhang mit der Konfiguration des Produkts ausgeführt:

Anfangsstatus	PGM Drücken	Aktion
Standby	3-mal	MASTER/SLAVE ändern
Standby	4-mal	Zugang zum MENÜ Sprachunterstützt*
Standby	10 Sekunden gedrückt halten	Umgekehrtes MAPPING*
Umgekehrtes MAPPING	5 Sekunden gedrückt halten	Sequentielles MAPPING*
MENÜ	5 Sekunden gedrückt halten	MENÜ verlassen

(*) Nur für Tüirstationen mit KLINGELTASTEN.

4 Anschlussklemmen der Tüirstation:

Abnehmbare Innenstellen für den Systemanschluss:

B, B: DUOX-Bus: Stromversorgung, Daten, Audio und Video.

C, NO, NC: Potenzialfreier Relaiskontakt (max. 2 A bei 30 Vdc).

+12: Ausgang 12 Vdc-250 mA.

BS, -: Eingangsklingeltaste.

SP, -: Türsensor am Eingang.

5 CN2

Maximale Anzahl von Zubehörteilen 5.



Beleuchtungsanschluss für Namensschildhalter.



Anschluss für individuelle Klingeltast der Türstation Cityline.

6 CN3

Anschluss für Modul OneToOne.

7 CN6:

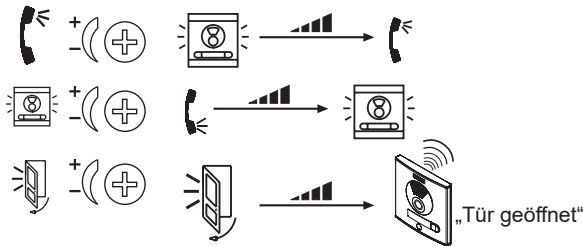
Anschluss Lautsprecher und Connect-Modul

WICHTIG: Für einen ordnungsgemäßen Betrieb müssen der Lautsprecher und das Connect-Modul über das Kabel an den CN6-Anschlussklemmen miteinander verbunden sein. Wenn sie nicht verbunden sind, kann der Lautsprecher keine Anrufe tätigen und gibt einen „piep, piep“-Ton ab, der das Fehlen dieser Verbindung anzeigt.

8 Sprachsynthesizer

Auswahl der Sprache für die Meldung „Tür geöffnet“ und die sprachunterstützten Konfigurationsmeldungen.

Siehe Kodierung im Abschnitt KONFIGURATION.

9 Audioeinstellung**10 SPK**

Anschluss Lautsprecher

11 JP1

Kamera-Leds und ihre mögliche Verwendung:



- Nach oben (ON): Ein, wenn die Kamera aktiviert ist, (Standard).
- Abwärts (OFF): immer aus.

HINWEIS: Zum Einstellen des Kamerabildes siehe „Sprachunterstützte Konfiguration bei Türstationen mit Klingeltasten“, Cod.970048.

Die Handbücher können unter www.fermax.com heruntergeladen werden.

12 JP2

Brücke integrierter Leitungs-Adapter. Für mögliche Verwendung im Lautsprecher integriert:



- Nach oben: Anpassung Typ C.
- Nach unten: OFF. Keine Leitungs-Adapter, (Standard).

HINWEIS: Weitere Informationen zu DUOX PLUS-Leitungsanpassungen finden Sie in unserem DUOX PLUS Grundlegende Anleitung Cod.970270

13 QR

QR-Code für den direkten Zugang zur Online-Dokumentation über das Gerät.

14 Etikett für Programmierdaten.

Füllen Sie die Felder des Etiketts entsprechend der vorgenommenen Programmierung aus.

Beispiel: Programmierung als Block 2 und Türstationnummer 3

TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
N°PL	03

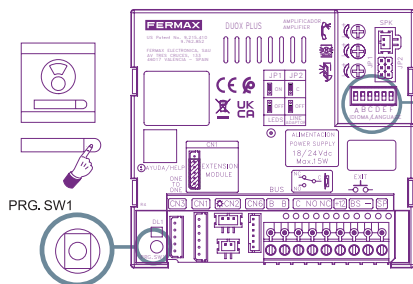
15 VERSION

Lautsprecher-Version.



KONFIGURATION:

SPRACHUNTERSTÜTZTE KONFIGURATION AN TÜRSTATIONEN MIT RUFTASTEN



Sprachauswahl für die Sprachnachrichten des Sprachgenerators. (Siehe Sprachtabelle auf Seite 2)..

1. Drückt man 4-mal hintereinander den Schalter SW1 gelangt man zur Konfiguration. Der Verstärker gibt die Nachricht «KONFIGURATION» wieder und der Vorgang beginnt.

Um den Konfigurationsvorgang zu verlassen drückt man für 5 Sekunden SW1 oder der Vorgang wird nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch beendet. Siehe Diagramm.

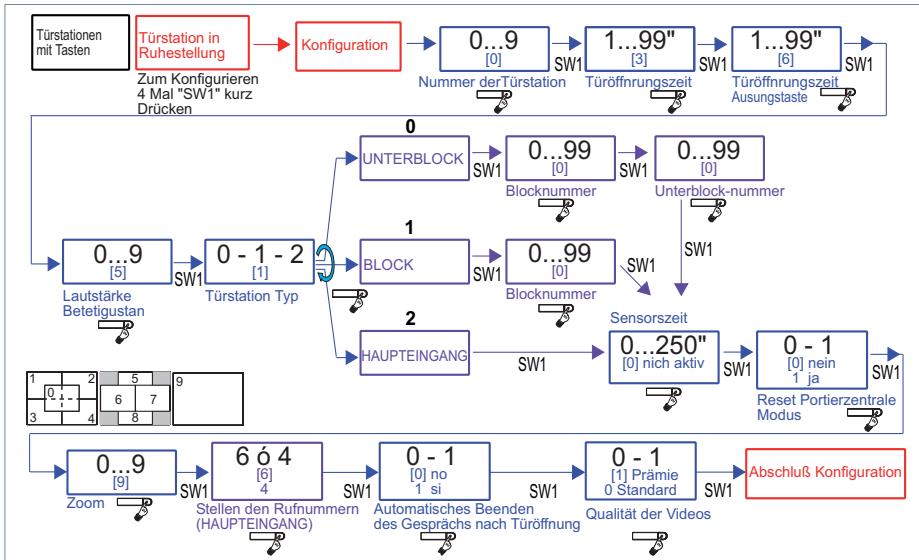
2. Durch Drücken von SW1 werden die verschiedenen Parameter durchgeblättert und mit der Stimme wiedergegeben: aktuell eingestellter Parameter und Wert.

Wenn die Ansage endet kann man durch Drücken einer beliebigen Klingeltaste den Wert ändern (es ertönt ein BIP bei jedem Drücken und der Wert wird erhöht).

Ist die Eingabe beendet wird der neue Wert angesagt, wenn für 5 Sekunden keine andere Taste gedrückt wird. Erreicht der Wert des Parameters die Obergrenze, ertönt ein BOOP und der Wert wird auf den niedrigsten Wert gestellt.

3. Wird die Anruftaste für 5 Sekunden gedrückt ertönt ein BOOP und der Parameter, bei Auswahl einer Nummer, springt auf den niedrigsten Wert. Wurde ein Wert gewählt wird dieser auf den Standardwert zurückgesetzt.

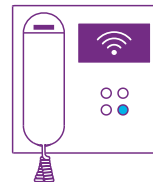
DIAGRAMM



Dieses Produkt ist durch die folgenden Patente und Gebrauchsmuster geschützt: PATENTE US 9215410, US 9762852, BE1023440 GEBRAUCHSMUSTER ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)

DUOX PLUS WIFI MONITOR

Der im Lieferumfang enthaltene Monitor ist bereits werkseitig programmiert.
Im Falle des Kits mit 2 Leitungen sind beide Monitore programmiert.



STEUERTASTEN

- Digitales Menü für Einstellungen und Konfiguration der internen Parameter. (Wenn der Monitor programmiert ist).
- Drücken Sie die Taste im Gespräch, um die Tür zu öffnen. Im Standby Anruf zum Portier (falls Portierzentrale vorhanden).
- Zusatzfunktion (fragen Sie Ihren Installateur).
- Drücken Sie diese Taste im Standby und im Bildschirm wird die Möglichkeit der Autoeinschaltung für verschiedene Türstationen angezeigt. Drücken Sie nacheinander Türstation 0, Türstation 1, Haupttürstation (je nach Verfügbarkeit der Türstationen).
- Audioaktivierung und auflagen (Freihandfunktion).



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

WERTE DER TÜRSTATION

Dauer für die Aktivierung des Türöffners	01...99 Sek. (Standard: 03)
Dauer für die Aktivierung der Ausgangstaste	00...99 Sek. (Standard: 06) / (deaktiviert: 00)
Türstationstyp	Unterblock/Block/Haupteingang. (Standard: Block)
Nummer der Türstation	0...9 (Standard: 00)
MASTER-Türstation.	

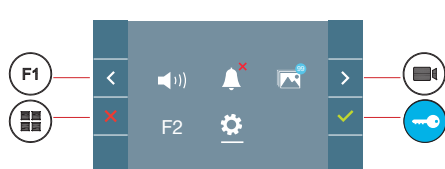


EINSTELLUNGEN.

1. MONITOREINSTELLUNGEN

NAVIGATIONSTASTEN

Die auf dem Bildschirm angezeigten Symbole (*Navigationstasten*): , , und werden mit den entsprechenden Klingeltasten auf dem Monitor bedient:



- : Wir kehren zum vorherigen Bildschirm oder Standby-Modus zurück.
- : Wir wählen die vorherige Option des Menüs.
- : Wir markieren die nächste Option des Menüs.
- : Bestätigt die Auswahl und aktiviert die Funktion.

Hinweise: - Die weiße Linie unter dem Symbol zeigt die Funktion an, in der wir uns befinden. Durch Drücken wird ausgewählt.

- Der Monitor beendet die Programmierung automatisch nach 60 Sekunden Inaktivität.

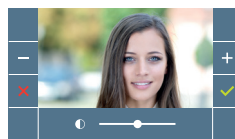
Bei einem Bild auf dem Monitor drücken.

Zum Anzeigen der **Video-Einstellungen** drücken.



Option auswählen

- Sättigung
- Kontrast
- Glanz



— Erhöhen
+ Verringern

AUDIO-EINSTELLUNGEN

Bei geöffnetem Audiokanal drücken und auf dem Bildschirm erscheint das Menü für diese Einstellung.



— Erhöhen
+ Verringern

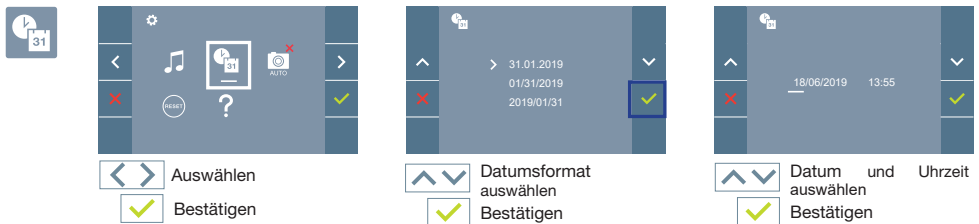
Hinweis: Maximale Gesprächsdauer: 90 Sekunden.

2. BENUTZERPARAMETER: Aufrufen des Menüs Benutzerparameter.



2.1 EINSTELLUNGEN VON DATUM UND UHRZEIT

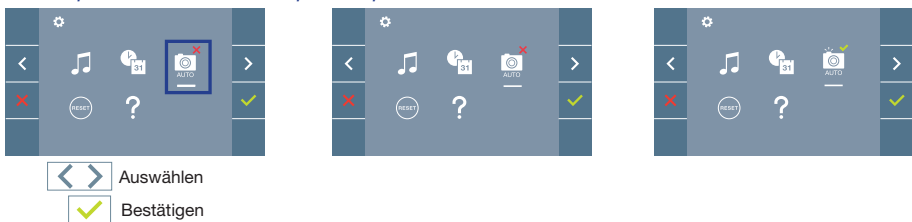
Der WIFI-Monitor synchronisiert die Zeit automatisch mit der Zeitzone, in der er installiert ist, wenn er gekoppelt und mit dem Internet verbunden ist. In diesem Fall können Datum und Uhrzeit nicht geändert werden.



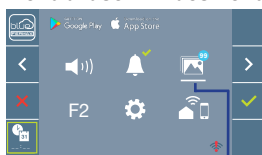
2.2 AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DER VIDEOAUFNAHME

Der Monitor nimmt 3 Sekunden nach Anrufeingang von einer Türstation im Außenbereich ein Bild auf. Nach den Datenschutzvorschriften der Europäischen Union (EU) 2016/679 kann die Videoaufnahme eingeschränkt werden. Standardmäßig ist sie deaktiviert, kann aber auf eigenes Risiko über den Monitor aktiviert werden.

Sie können auch die Anbringung eines Hinweisschildes neben der Türstation im Außenbereich vorschreiben, das darauf hinweist, dass der Monitor Videos aufnehmen kann. Sie können es herunterladen unter <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Menübildschirm des Benutzers



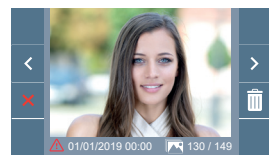
Bildanzeige

Kommunikationsbildschirm



Datum nicht programmiert: 01.01.2019 (Standard). Dieses Symbol zeigt an, dass das angezeigte Datum das Standarddatum ist. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, wird das Standarddatum wiederhergestellt.

Bildschirm der Videoanzeige



Dieses Symbol zeigt an, dass eine Videoaufnahme mit dem nicht programmierten Datum gemacht wurde.

3. PAIRING. Rufweiterleitung.



Die Monitore WIFI DUOX PLUS ermöglichen den Zugriff auf neue von Ferman angebotene Services über eine eigene Cloud, wie z.B. die Rufweiterleitung. Um diesen Service in Anspruch nehmen zu können, ist der erste Schritt, den Monitor über den sogenannten Pairing-Prozess mit dem Internet zu verbinden.

Dies erfordert die Verwendung der DuoxMe-App, die bei Google Play oder im App Store erhältlich ist.

Monitor-Einstellungen. Pairing-Prozess.

Mit Hilfe der DuoxMe-App und nachdem sich der Benutzer registriert und eingeloggt hat, kann er mit dem Pairing des Monitors beginnen.

Der Monitor DUOX PLUS ist nur mit WLAN-2,4 Ghz kompatibel.

Support Center

Scannen Sie diesen QR-Code, um auf das Support Center der DuoxMe-APP zuzugreifen.



Videotutorials



Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.



Weitere Informationen finden Sie unter www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Hiermit erklärt **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.**, dass die Funkanlage **Paca CORA** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

HOCHFREQUENZMODUL: EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. erklärt, dass dieses Produkt die Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU „Funkanlagen“ erfüllt.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Hochfrequenz-Modul:

4G: Frequenz: 1800 MHz / Maximale Leistung: 23 dBm ± 2,7 dB

Näherungsleser EM RFID-Antenne

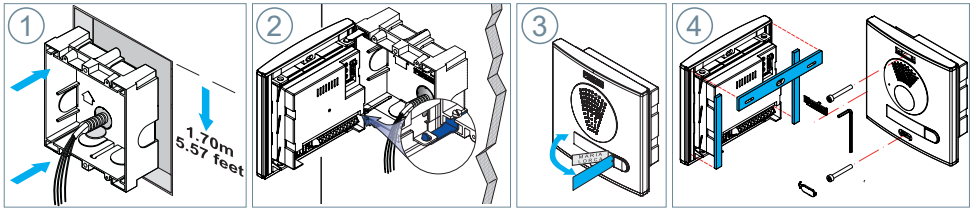
Frequenz: 125 KHz / Maximale Leistung: -5,58 dBm

Wifi-Chip: Frequenz: 2,4 GHz / Maximale Leistung: 16 ± 1,5 dBm

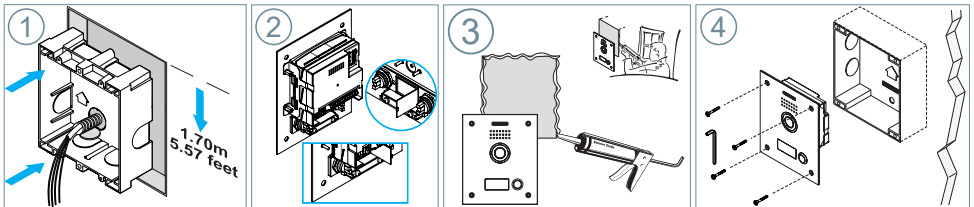


INSTALAÇÃO

CITYLINE



MARINE



Seleção do idioma da mensagem "porta aberta"



0 castellano



1 inglês



2 francês



3 holandês/ flamenco



4 alemão



5 catalão



6 valenciano



7 balear



8 português



9 euskera



10 gallego



11 grego



12 polaco



13 checo



14 eslovaco



15 turco



16 chinês



17 persa/ farsi



18 árabe



19 noruegu



20 finês



21 sueco



22 danês



23 islandês



24 russo



25 italiano



26 hindi



27 húngaro



28 hebreu



29 croata



30 francês (largo)



31 campana



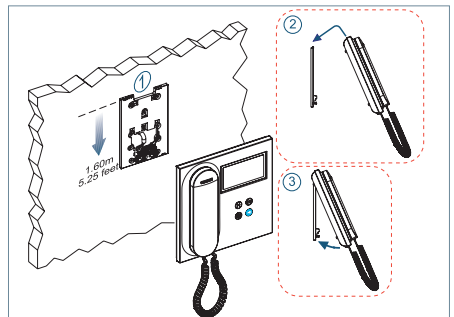
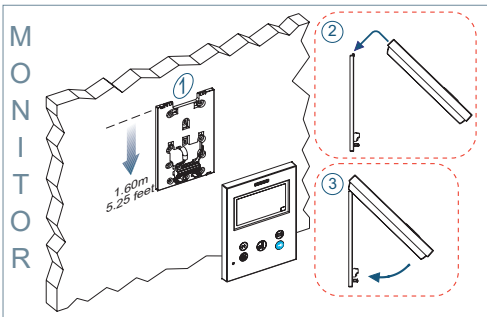
31...62 campana



62 campana



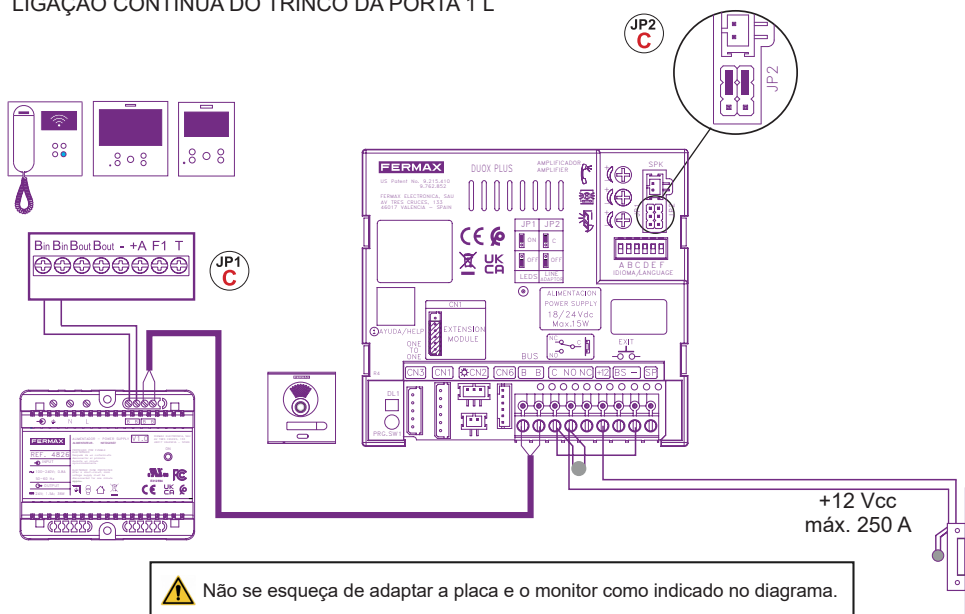
63 desativado



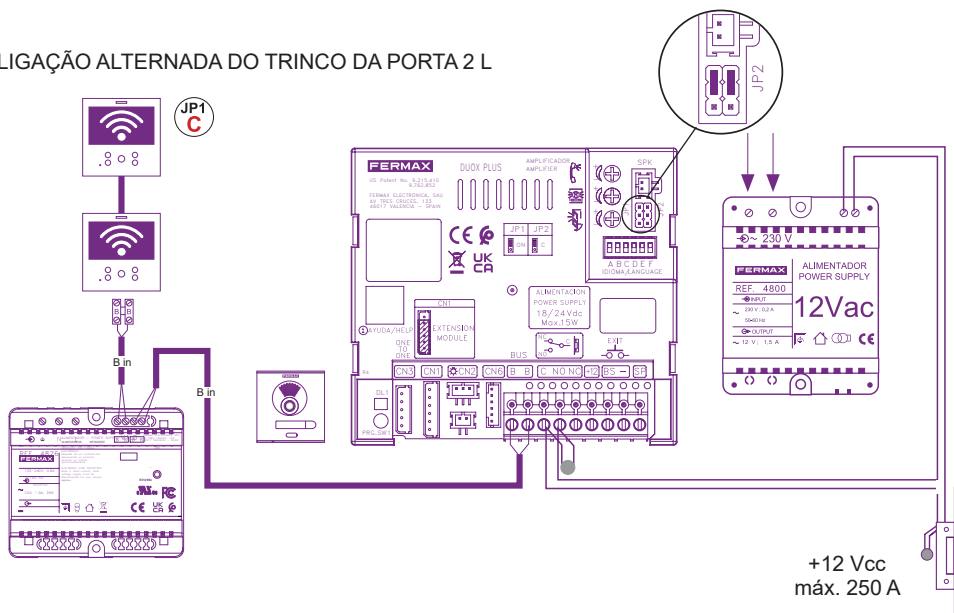


ESQUEMAS

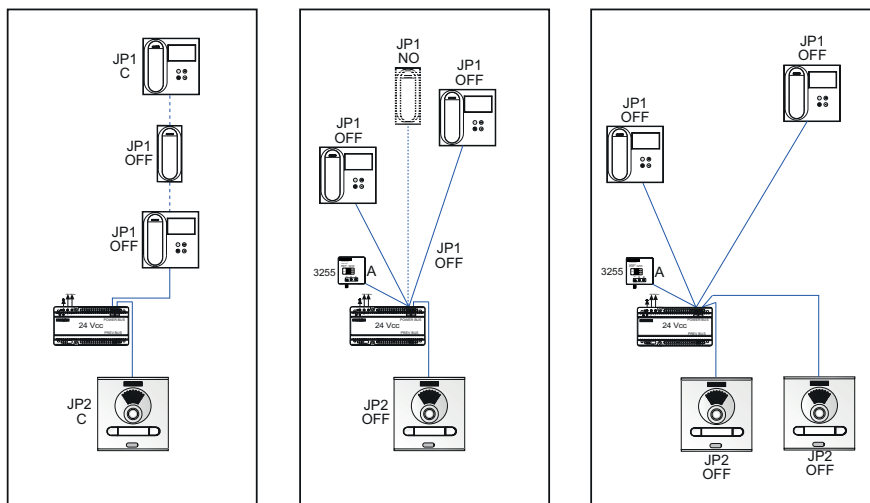
LIGAÇÃO CONTÍNUA DO TRINCO DA PORTA 1 L



LIGAÇÃO ALTERNADA DO TRINCO DA PORTA 2 L

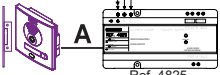


EXTENSÕES



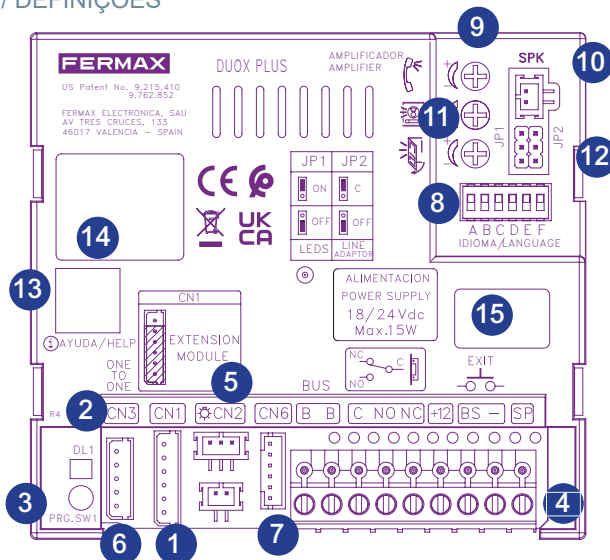
3255. Adaptador de linha. Não incluído.

TABELA SECÇÕES - DISTÂNCIAS

Tabelas secções - distância - INSTALAÇÃO DOS KITS DE VÍDEO			
SECÇÃO CABO	 TERMINAIS por habitação sem fontes adicionais	 Distância máxima (A) Fonte/Filtro até ao Painel do intercomunicador (Painel-Trinco) (i)	 Distância máxima (B) Fonte/Filtro até ao terminal mais afastado
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Para um trinco elétrico de 12 Vdc e um consumo máximo de 250 mA, a alimentação é feita a partir do amplificador.

CONECTORES / DEFINIÇÕES

**1** CN1

Ligação dos botões modulares, teclado, ecrã.

2 DL1: LED de Modo:

- Desligado: *Standby* ou Modo Portaria Noite.
- Intermitente (1 piscar / seg.): Mapeamento Inverso ou Sequencial. *Ver Manual Avançado de Programação DUOX cod. 970053.*

3 PRG. SW1: Botão de programação.

Ao premir este botão, são executadas várias ações relacionadas com a configuração do produto:

Estado inicial	Premir PGM	Ação
Standby	3 vezes	Alteração MASTER/SLAVE
Standby	4 vezes	Acesso ao MENU assistido por voz*
Standby	Mantido durante 10 s	MAPEAMENTO Inverso*
MAPEAMENTO inverso	Mantido durante 5 s	MAPEAMENTO Sequencial*
MENU	Mantido durante 5 s	Sair do MENU

(*) Apenas para painéis de intercomunicador com BOTÕES.

4 Conectores Painel Intercomunicador

Bornes amovíveis para a ligação do sistema:

B,B: Barramento DUOX: alimentação, dados, áudio e vídeo.

C, NO, NC: Relé de contacto seco (Max 2 A@30 Vdc).

+12: Saída 12 Vdc-250 mA.

BS, -: Botão do hall de entrada.

SP, -: Entrada do sensor da porta.

5 CN2

Número máximo de acessórios 5.



Ligação de iluminação para os porta-cartões.



Ligação para botões individuais do painel de intercomunicador Cityline.

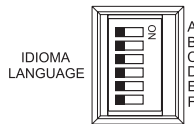
6 CN3

Ligação do módulo OneToOne.

7 CN6:

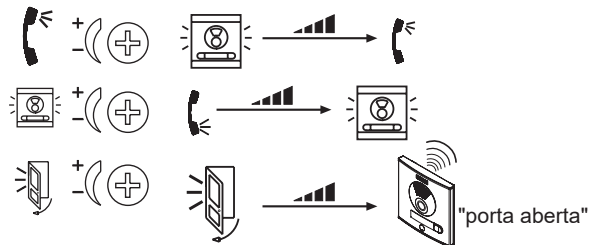
Ligação do amplificador e do módulo Connect

IMPORTANTE: Para um funcionamento correto, o amplificador e o módulo Connect devem estar ligados entre si por cabo aos conectores CN6. Se não estiverem ligados desta forma, o amplificador não efetua chamadas, emitindo um som de apito "bip, bip" que indica a falta desta ligação.

8 Síntese de voz

Seleção do idioma da mensagem de "porta aberta" e das mensagens de configuração assistida por voz.

Ver codificação na secção CONFIGURAÇÃO.

9 Definições de áudio**10 SPK**

Ligação altifalante

11 JP1

LEDs câmara e a sua possível utilização:



- Para cima (ON): ligados quando a câmara está ativada, (por predefinição).
- Para baixo (OFF): sempre desligados.

NOTA: Para ajustar a imagem da câmara, consultar o manual Configuração assistida por voz em painéis de intercomunicadores com botões Cod.970048.

Os manuais podem ser transferidos em: www.fermax.com.

12 JP2

Ponte de adaptador de linha. Integrado no amplificador para a sua possível utilização:



- Para cima: Adaptação tipo C.
- Para baixo: OFF. Sem adaptação de linha, (por predefinição).

NOTA: Para mais informações sobre as adaptações da linha DUOX PLUS, pode consultar o nosso Guia Básico DUOX PLUS Cod.970270

13 QR

Código QR para acesso direto à documentação online sobre o dispositivo.

14 Etiqueta de dados de programação.

Preencher os campos da etiqueta correspondentes à programação efetuada.

Exemplo: Programação como Bloco habitacional 2 e Pannel número 3

TYPE	Nº
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
Nº PL	03

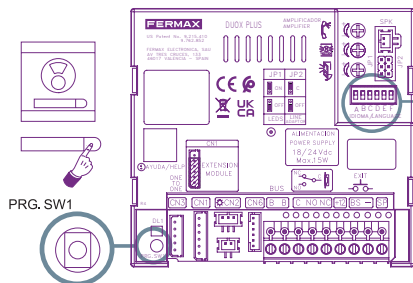
15 VERSÃO

Versão do amplificador.



CONFIGURAÇÃO

CONFIGURAÇÃO ASSISTIDA POR VOZ EM PAINÉIS DE INTERCOMUNICADORES COM BOTÕES



Seleção do idioma das mensagens de voz através do sintetizador. (Ver tabela de idiomas na página 2)..

1. O acesso à configuração faz-se premindo SW1 4 vezes consecutivas. O amplificador emite a mensagem "CONFIGURAÇÃO" e inicia o processo.

Para sair do processo de configuração, prima SW1

durante 5 segundos ou, após um período de 30 segundos de inatividade, o processo é cancelado automaticamente. Ver diagrama.

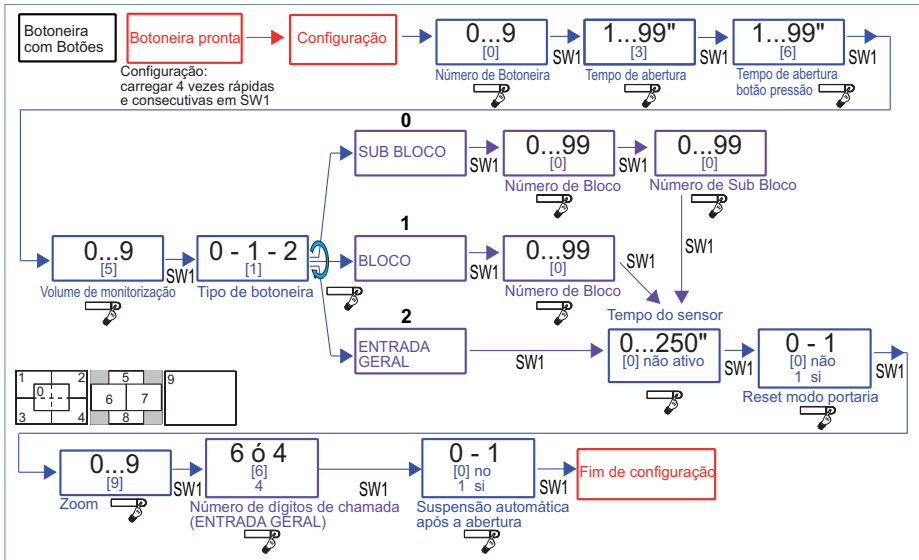
2. Ao premir SW1 são apresentados os diferentes parâmetros e reproduzidos por voz os parâmetro e valor definidos atualmente.

Quando a mensagem terminar de ser reproduzida, qualquer botão de chamada pode ser premido para alterar o valor (ouve-se um sinal sonoro de "bip" por cada vez que algum botão é premido e o valor é aumentado).

Depois de terminada a introdução do novo valor, este é reproduzido caso se passem 5 segundos sem premir qualquer outro botão. Quando o valor do parâmetro atinge o valor máximo possível, ouve-se um sinal sonoro de "BOOP" e o valor é definido para o valor mínimo possível desse parâmetro.

3. Se o botão de chamada for premido durante 5 segundos, ouve-se um sinal sonoro de "BOOP" e o parâmetro, se for uma escolha numérica, é definido para o seu valor mínimo e, se for um tipo de valor, é reposto para o valor predefinido.

DIAGRAMA

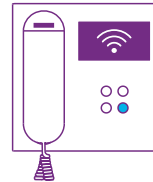
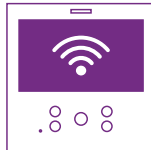


Este produto está protegido com as seguintes patentes e modelos de utilidade: PATENTES US 9215410, US 9762852, BE1023440 MODELOS DE UTILIDADE ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)

MONITOR WIFI DUOX PLUS

O monitor fornecido no kit JÁ ESTÁ PROGRAMADO de fábrica.

No caso do kit de 2 linhas, ambos os monitores JÁ ESTÃO PROGRAMADOS.



BOTÕES DE CONTROLE



Menu digital para definições e configuração de parâmetros internos. (Se o monitor estiver programado).



Em conversação, prima para abrir a porta. Em standby, chamada para a portaria (se existir uma portaria).



F1 Função auxiliar (consulte o seu instalador).



Em standby, prima e o ecrã apresenta a possibilidade de arranque automático com diferentes painéis. Pressionando sequencialmente o Painel 0, Painel 1, Painel Geral, (de acordo com a disponibilidade de painéis).



Ativação de áudio e de atender chamada (funcionamento mãos-livres).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VALORES PAINEL

Tempo de ativação do trinco da porta	01...99 s. (Por predefinição: 03)
Tempo de ativação do botão de saída	00...99 s. (Por predefinição: 06) / (desativado: 00)
Tipo de painel de intercomunicadores	sub-bloco/bloco/entrada geral. (Por predefinição: bloco)
Número do painel de intercomunicadores	0...9 (Por predefinição: 00)
Painel de intercomunicadores MASTER	

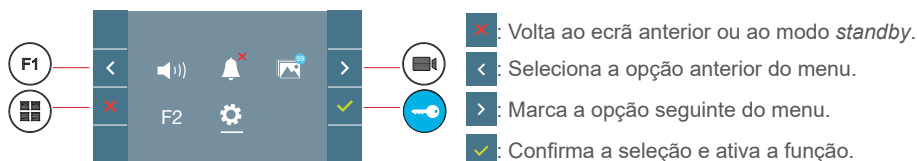


DEFINIÇÕES

1. DEFINIÇÕES DO MONITOR

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO

Os ícones apresentados no ecrã (*botões de navegação*: , , e), são controlados com os botões correspondentes localizados no monitor:



Notas: - A linha branca por baixo do ícone indica a função selecionada. Ao premir confirma-se e seleciona-se a função.
- O monitor sai automaticamente da programação após 60 segundos de inatividade.



Premir com imagem no monitor



Premir para visualizar as **definições de vídeo**.



Selecionar opção

- Saturação
- Contraste
- Brilho



- Aumentar
- Diminuir

DEFINIÇÕES ÁUDIO



Premir enquanto o canal de áudio estiver aberto e o menu de definições de áudio será apresentado no ecrã.



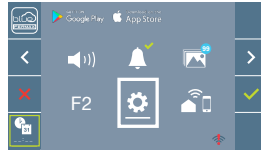
- Aumentar
- Diminuir

Nota: Tempo máximo de conversação: 90 segundos

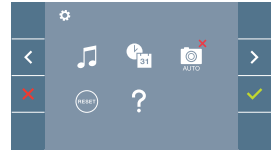
2. PARÂMETROS DO UTILIZADOR: Aceder ao ecrã Parâmetros do utilizador.



<> Selecionar
⚙️ Parâmetros

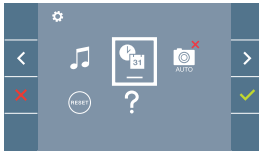


<> Selecionar
📅 Data/Hora
📷 Captura Imagens



2.1 DEFINIÇÕES DE DATA E HORA

O monitor WIFI sincroniza automaticamente a hora com o fuso horário onde está instalado sempre que estiver emparelhado e ligado à Internet. Neste caso, a data e a hora não podem ser alteradas.



<> Selecionar
✅ Confirmar



⬆️ Selecionar formato de data
✅ Confirmar



⬆️ Selecionar data e hora
✅ Confirmar

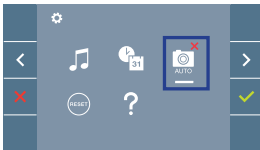
2.2 ATIVAÇÃO / DESATIVAÇÃO DA CAPTURA DE IMAGENS



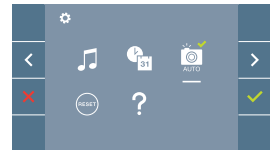
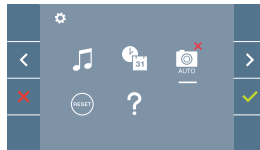
O monitor pode tirar uma fotografia automática no espaço de 3 segundos após receber uma chamada de um dos painéis do intercomunicador exteriores.

Ao abrigo da legislação da União Europeia em matéria de proteção de dados (UE) 2016/679, a captura de imagens pode ser restringida. Por predefinição, está desativada, mas pode ser ativada a partir do monitor sob a sua responsabilidade.

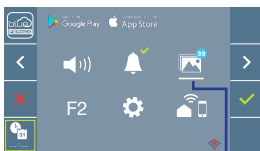
Poderá também tornar obrigatória a colocação de um sinal junto ao painel do intercomunicador exterior indicando que o monitor pode efetuar capturas de imagens. Pode transferi-lo em <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



<> Selecionar
✅ Confirmar



Ecrã Menu do utilizador



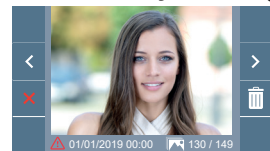
Visualização de imagens

Ecrã Comunicação



📅 Data não programada
01/01/2019 (por predefinição).
Este ícone indica que a data apresentada é a data predefinida. Caso a alimentação elétrica seja interrompida, regressa à data predefinida.

Ecrã Visualização de imagens



⚠️ Este ícone indica que foi efetuada uma captura de imagem com a data não programada.

3. EMPARELHAMENTO. Reencaminhamento de chamadas.



Os monitores WIFI DUOX PLUS permitem o acesso a novos serviços oferecidos pela Ferman através da sua própria nuvem, como o reencaminhamento de chamadas. Para usufruir deste serviço, o primeiro passo é ligar o monitor à Internet através de um processo chamado de emparelhamento.

Para tal, é necessário utilizar a *app* DuoxMe que está disponível na Google Play ou na App Store.

Definições do monitor. Processo de emparelhamento.

Através da *app* DuoxMe e depois de o utilizador estar registado e com a sessão iniciada, é possível iniciar o processo de emparelhamento do monitor.

O monitor DUOX WIFI só é compatível com WiFi de 2,4 GHz.

Centro de apoio

Digitalize este código QR para aceder ao centro de apoio da *app* DuoxMe.



Tutoriais de vídeo



O equipamento que adquiriu está identificado de acordo com a Diretiva 2012/19/UE sobre Resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos.



Para mais informações, visitar www.fermax.com
Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que o equipamento radioelétrico do tipo **Painel CORA** está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte website:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MÓDULO DE RADIOFREQUÊNCIA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. declara que este produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva RED 2014/53/UE "Equipamentos de radiofrequência".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Frequência: 1800MHz / Potência máxima: 23dBm $\pm$ 2,7dB

Leitor de proximidade EM Antena RFID

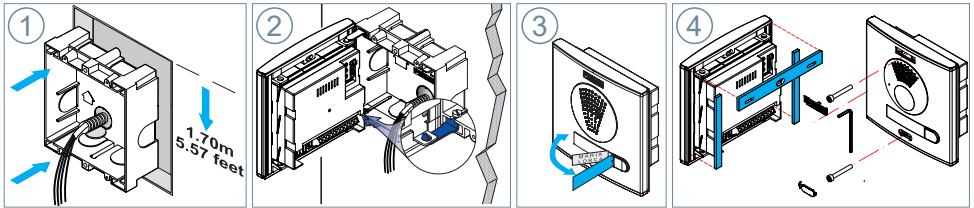
Frequência: 125KHz / Potência máxima: -5,58 dBm

Chip WIFI: Frequência: 2.4GHz / Potência máxima: 16 $\pm$ 1,5dBm

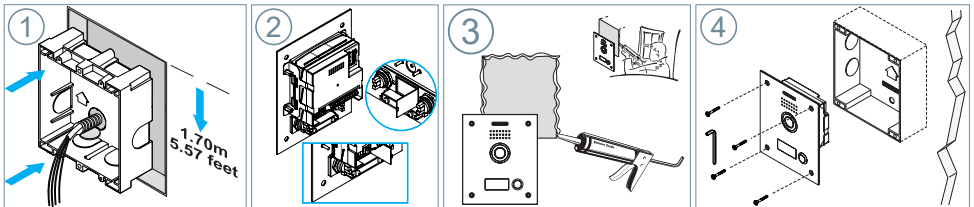


INSTALLAZIONE

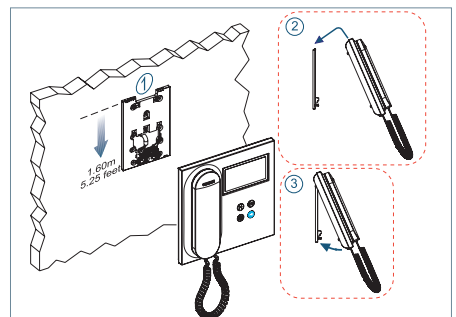
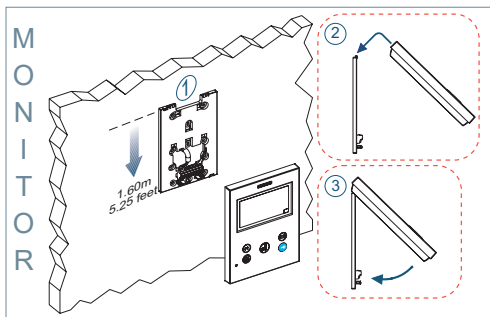
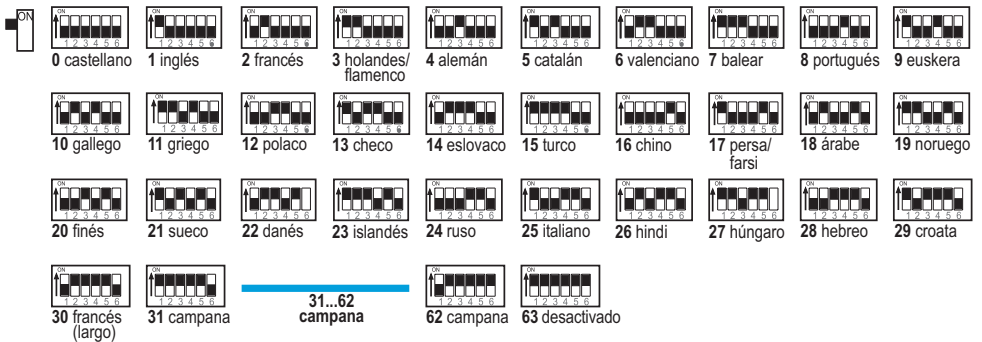
CITYLINE



MARINE



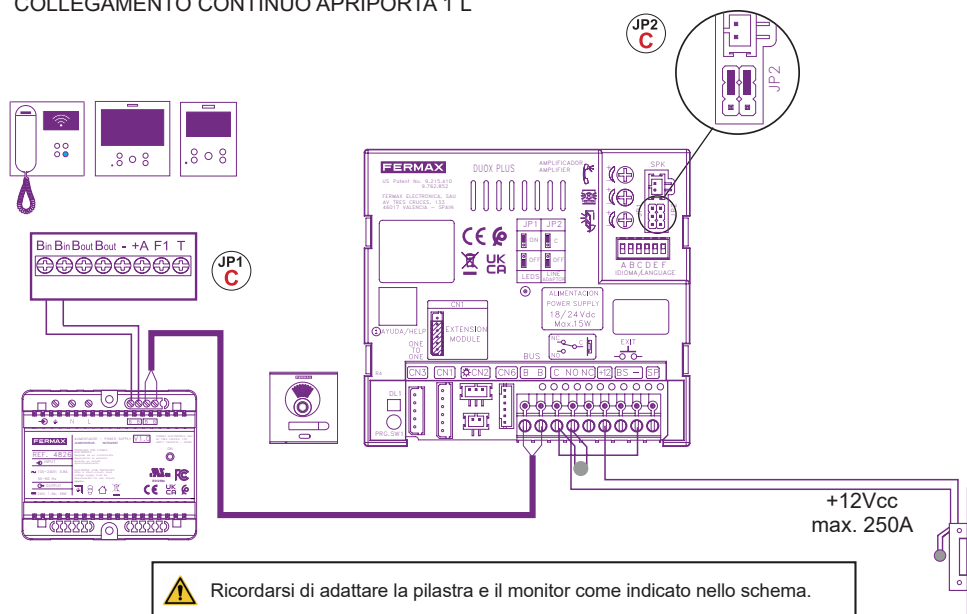
Selezione della lingua del messaggio "porta aperta"



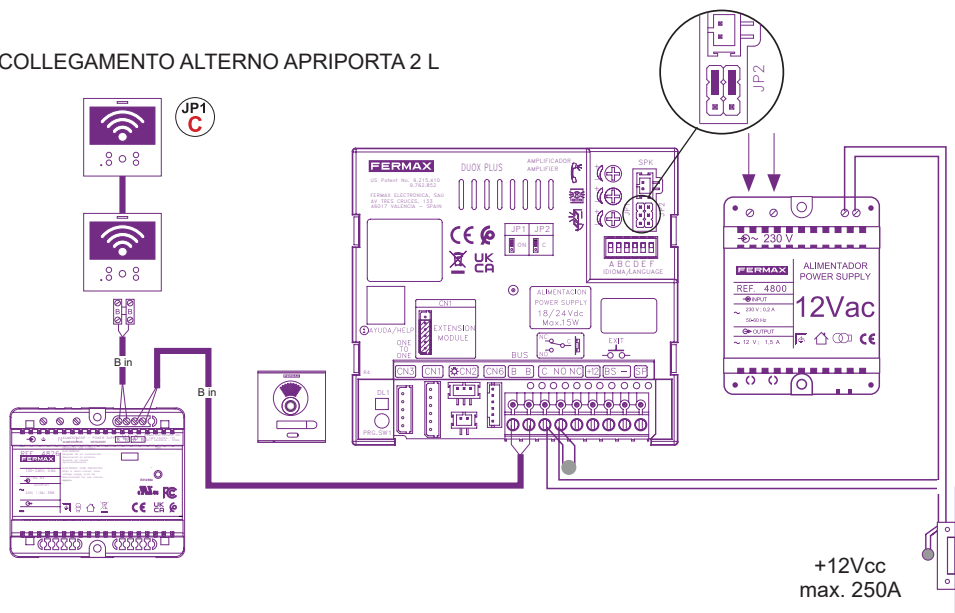


SCHEMI

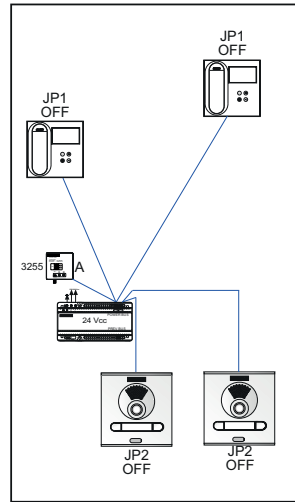
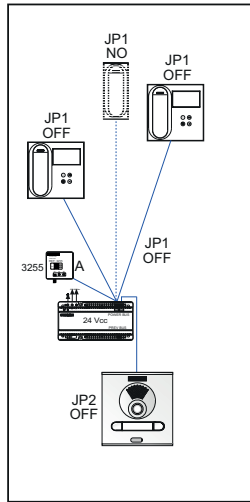
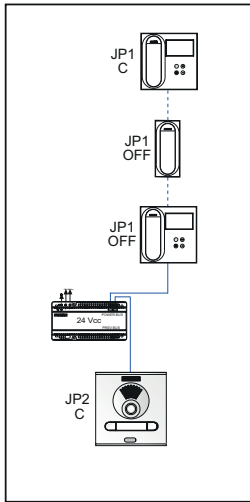
COLLEGAMENTO CONTINUO APRIPORTA 1 L



COLLEGAMENTO ALTERNO APRIPORTA 2 L



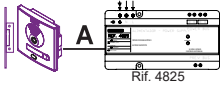
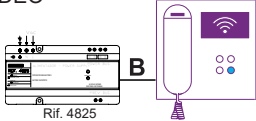
ESTENSIONI



3255. Adattatore di linea. Non incluso.

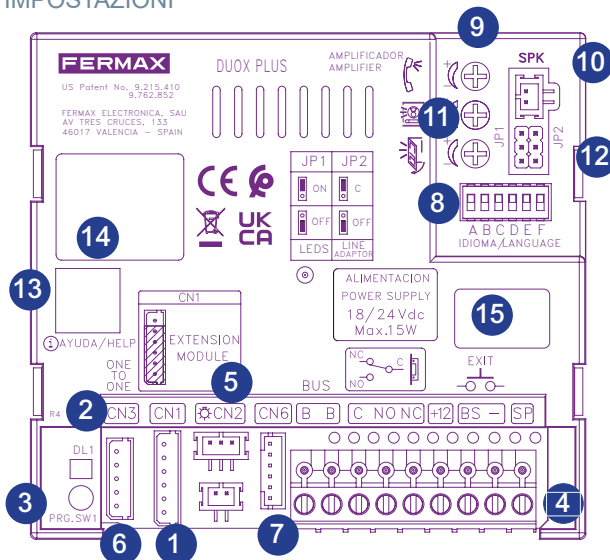
TABELLA SEZIONI - DISTANZE

Tabelle sezioni distanze- INSTALLAZIONE KIT VIDEO

SEZIONE CAVO	 TERMINALI per abitazione senza fonti aggiuntive	 Distanza massima (A) Sorgente/ Filtro alla pulsantiera (Piastra- Apriporta) (i)	 Distanza massima (B) Sorgente/ Filtro dal Terminale più lontano
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Per l'apriporta elettrico a 12 Vdc e un consumo massimo di 250 mA, alimentazione dall'amplificatore.

CONNETTORI / IMPOSTAZIONI

**1** CN1

Collegamento di pulsanti modulari, tastiera e display.

2 DL1: LED modalità:

- Spento: Modalità Riposo o Segreteria Notturna.
- Lampeggiante (1 flash / 1 sec): Mappatura inversa o sequenziale. *Vedere il Manuale di programmazione avanzata DUOX cod. 970053.*

3 PRG. SW1 Pulsante di programmazione.

Premendo questo pulsante si eseguono varie azioni relative alla configurazione del prodotto:

Stato iniziale	Pressione PGM	Azione
Riposo	3 volte	Cambiare MASTER/SLAVE
Riposo	4 volte	Accesso MENÙ con assistenza vocale*
Riposo	Mantenere premuto 10 sec	MAPPATURA Inversa*
MAPPATURA inversa	Mantenere premuto 5 sec	MAPPATURA Sequenziale*
MENU	Mantenere premuto 5 sec	Esci da MENÙ

(*) Solo per le pulsantiere con PULSANTI.

4 Connettori Pulsantiera:

Morsetti rimovibili per il collegamento del sistema:

B,B: Bus DUOX: alimentazione, dati, audio e video.

C, NO, NC: Contatto secco a relè (max 2A@30Vdc).

+12: Uscita 12 Vdc-250mA.

BS, -: Pulsante atrio.

SP, -: Ingresso sensore porta.

IDIOMA
LANGUAGE

A vertical control panel with five buttons. The top button is black, and the others are white. To the right of the buttons is a label 'NO'.

The diagram illustrates three types of mobile phone calls using icons and arrows:

- Local Call:** A mobile phone icon is shown with a plus sign (+) and a circle containing a plus sign (+). An arrow points from the phone to a landline phone icon.
- Long Distance Call:** A mobile phone icon is shown with a plus sign (+) and a circle containing a plus sign (+). An arrow points from the phone to a landline phone icon, with a small triangle indicating distance.
- International Call:** A mobile phone icon is shown with a plus sign (+) and a circle containing a plus sign (+). An arrow points from the phone to a landline phone icon, with a small triangle indicating distance.

ON OFF

12 JP2

Ponte adattatore di linea. Integrato nell'amplificatore per il possibile utilizzo:



- Verso su: Adattamento di tipo C.
- Verso giù: OFF. Nessun adattamento di linea (impostazione predefinita).

NOTA: Per ulteriori informazioni sugli adattamenti delle linee DUOX PLUS, consultare la nostra Guida di base DUOX PLUS Cod.970270

13 QR

Codice QR per l'accesso diretto alla documentazione online sul dispositivo.

14 Etichetta dei dati di programmazione.

Compilare i campi dell'etichetta corrispondenti alla programmazione effettuata.

Esempio: Programmazione come Blocco 2 e Pulsantiera numero 3.

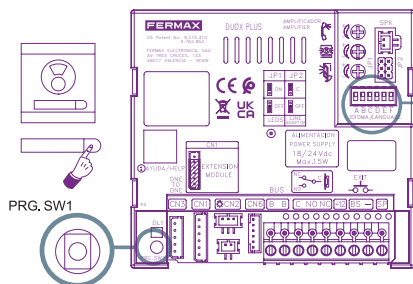
TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
N° PL	03

15 VERSIONE

Versione amplificatore.

CONFIGURAZIONE

CONFIGURAZIONE CON ASSISTENZA VOCALE SU PULSANTIERE CON PULSANTI



Selezione della lingua dei messaggi vocali tramite il **Sintetizzatore**. (Vedere la tabella delle lingue a pagina 2).

1. Per accedere alla configurazione, premere 4 volte consecutivamente SW1. L'amplificatore emette il messaggio "CONFIGURAZIONE" e avvia il processo.
Per uscire dal processo di configurazione è possibile premere SW1 per 5 secondi. In alternativa, si uscirà automaticamente dopo un periodo di inattività di 30 secondi. Vedere il diagramma.
2. Premendo SW1 si scorrono i diversi parametri e vengono pronunciati dalla voce: il parametro e il valore attualmente impostati.
Al termine della riproduzione del messaggio, è possibile premere qualsiasi tasto di chiamata per modificare il valore (ad ogni pressione viene emesso un segnale acustico - BIP - e il valore viene incrementato).
Una volta inserito il nuovo valore, sarà possibile ascoltarlo lasciando trascorrere 5 secondi senza premere nulla. Quando il valore del parametro raggiunge il valore massimo possibile, si sente un BOOP e il valore viene impostato sul valore minimo possibile di quel parametro.
3. Premendo il pulsante di chiamata per 5 secondi viene emesso un segnale acustico e il parametro, se si tratta di una scelta numerica, viene impostato al suo valore minimo; se si tratta di un tipo di valore, viene ripristinato al valore predefinito.



CARATTERISTICHE TECNICHE

VALORI PULSANTIERA

Tempo attivazione apriporta	01...99 sec. (di default: 03)
Tempo attivazione pulsante di uscita	00...99 sec. (di default: 06) / (disabilitato: 00)
Tipo di pulsantiera	sottoblocco/blocco/ingresso generale. (predefinito: blocco)
Numero di pulsantiera	0...9 (predefinito: 00)
Pulsantiera MASTER.	



IMPOSTAZIONI

1. IMPOSTAZIONI DEL MONITOR

PULSANTI DI NAVIGAZIONE

Le icone visualizzate sullo schermo (*pulsanti di navigazione*): , , e si azionano con i pulsanti corrispondenti sul monitor:

						: Si torna alla schermata precedente o allo stand-by.
		F2				: Seleziona l'opzione precedente dal menù.
						: Seleziona l'opzione successiva dal menù.
						: Conferma la selezione e attiva la funzione.

Note: - La linea bianca sotto l'icona indica la funzione sulla quale ci troviamo. Premendo si seleziona.
- Il monitor esce automaticamente dalla programmazione dopo 60 secondi di inattività.

Premere con l'immagine sul monitor.

Premere per visualizzare le **impostazioni video**.



Selezionare l'opzione

- Saturazione
- Contrasto
- Luminosità



— Aumentare
+ Diminuire

IMPOSTAZIONI AUDIO

Premere per tutto il tempo in cui il canale audio è aperto. Così facendo, apparirà sullo schermo il menù relativo a quell'impostazione.



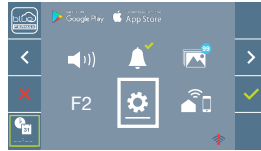
— Aumentare
+ Diminuire

Nota: Tempo massimo di conversazione: 90 secondi

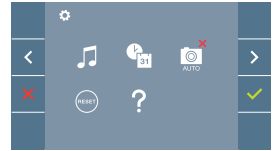
2. PARAMETRI UTENTE: Accedere alla schermata Parametri utente.



Seleziona
Parametri

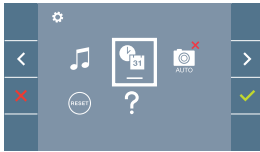


Seleziona
Data/Ora.
Cattura Immagini



2.1 IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Il monitor WIFI sincronizza automaticamente l'ora con il fuso orario in cui è installato, purché sia sincronizzato e connesso a Internet. In questo caso non è possibile modificare la data e l'ora.



Seleziona
Conferma



Selezionare il formato della data
Conferma



Selezionare data e ora
Conferma

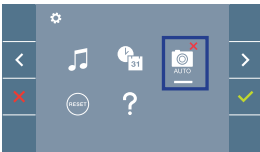
2.2 ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE DI IMMAGINI



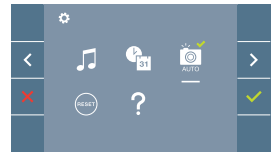
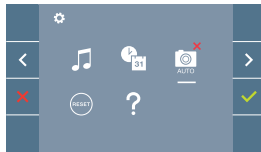
Il monitor può scattare una foto automatica entro 3 secondi dalla ricezione di una chiamata da una pulsantiera esterna.

In base alla legislazione dell'Unione Europea sulla protezione dei dati (UE) 2016/679, l'acquisizione di immagini può essere limitata. Di default è disattivata, ma può essere attivata dal monitor sotto la propria responsabilità.

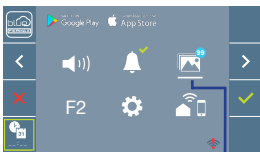
L'attivazione della registrazione potrebbe rendere obbligatoria l'apposizione di un cartello accanto alla pulsantiera esterna che indichi che il monitor può catturare immagini. È possibile scaricarlo all'indirizzo <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Seleziona Conferma



Schermata del menù utente



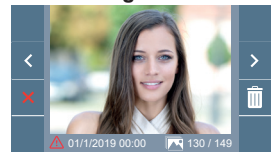
Visualizzazione delle immagini

Schermo comunicazione



Data non programmata: 01/01/2019 (default).
Questa icona indica che la data visualizzata è quella predefinita. Quando viene a mancare l'alimentazione, torna alla data predefinita.

Schermata di visualizzazione delle immagini



Questa icona indica che è stata catturata una immagine senza che la data fosse programmata.

3. SINCRONIZZAZIONE. Inoltro di chiamata.



I monitor DUOX PLUS WIFI consentono di accedere a nuovi servizi offerti da Ferman attraverso il proprio cloud, come l'inoltro delle chiamate. Per usufruire di questo servizio, il primo passo è collegare il monitor a Internet attraverso un processo chiamato "sincronizzazione".

È necessaria l'applicazione DuoxMe, disponibile su Google Play o App Store.

Impostazioni del monitor. Processo di sincronizzazione.

Con l'aiuto dell'app DuoxMe e una volta che l'utente si è registrato e ha effettuato l'accesso, possiamo avviare il processo di sincronizzazione del monitor.

Il monitor DUOX PLUS è compatibile solo con WIFI 2.4GHz.

Centro assistenza

Scansionate questo codice QR per accedere al centro di assistenza DuoxMe APP.



Videotutorial



L'apparecchiatura acquistata è identificata secondo la Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Per maggiori informazioni, visitare il sito www.fermax.com

Contatti: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Con la presente, **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** dichiara che il tipo di apparecchiatura radioelettronica **Paca CORA** è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODULO A RADIOFREQUENZA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva RED 2014/53/UE "Apparecchiature a radiofrequenza".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G Frequenza: 1800 MHz / Potenza massima: 23dBm $\pm$ 2,7dB

Lettore di prossimità EM Antenna RFID

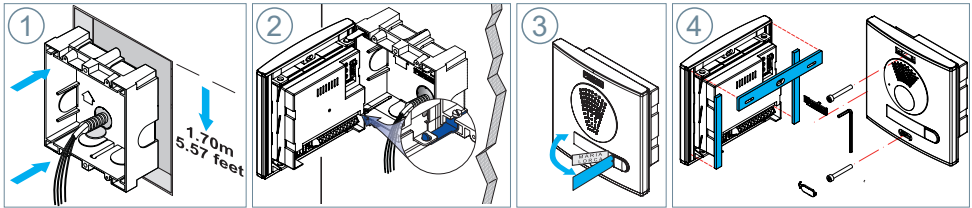
Frequenza: 125KHz / Potenza massima: -5,58 dBm

Chip Wifi: Frequenza: 2,4GHz / Potenza massima: 16 $\pm$ 1,5dBm

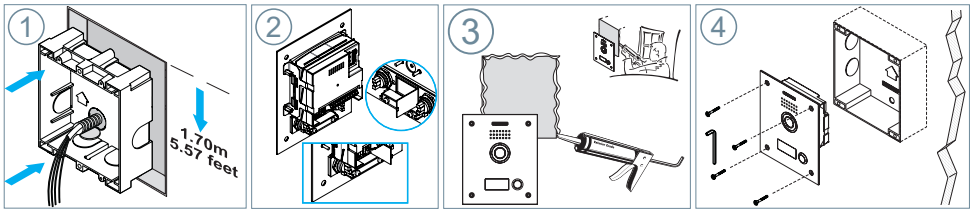


INSTALACJA

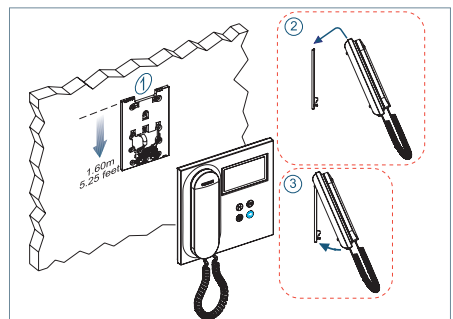
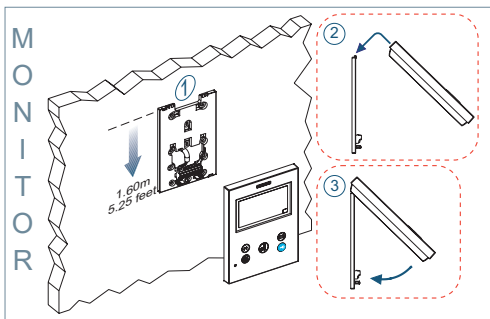
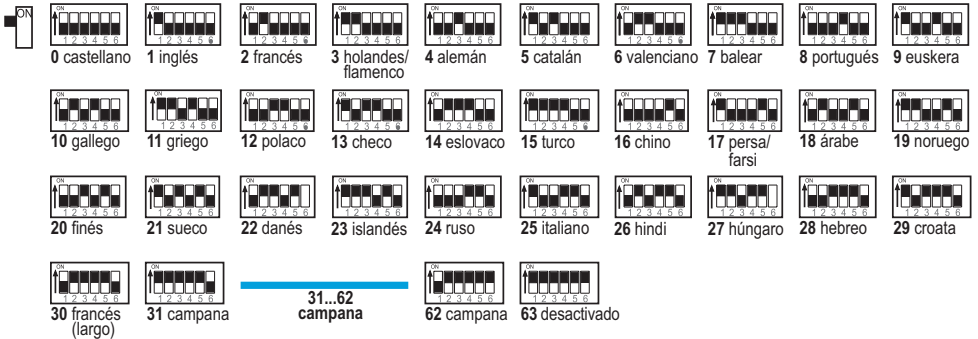
CITYLINE



MARINE



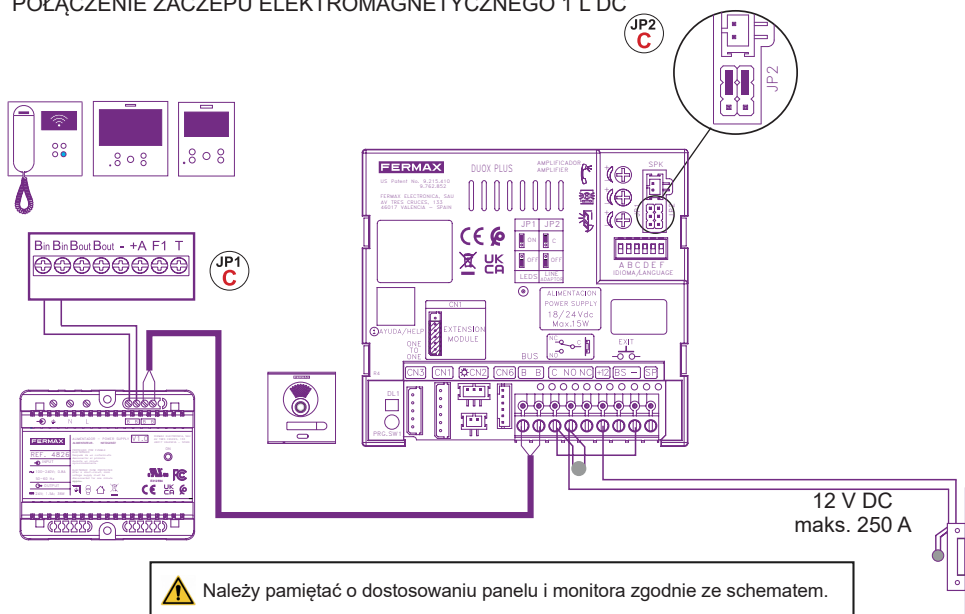
Wybór języka komunikatu „drzwi otwarte”.



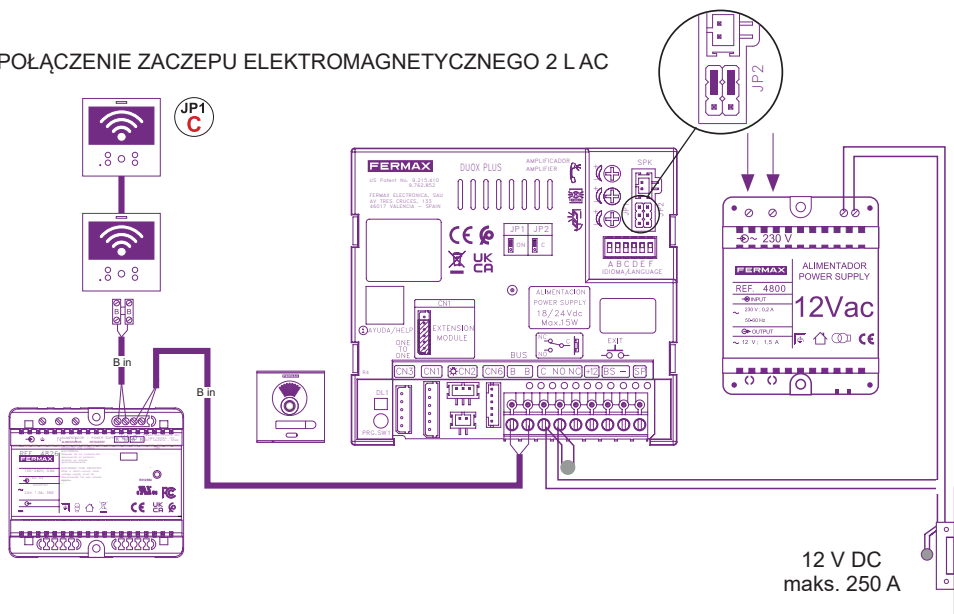


DIAGRAMY

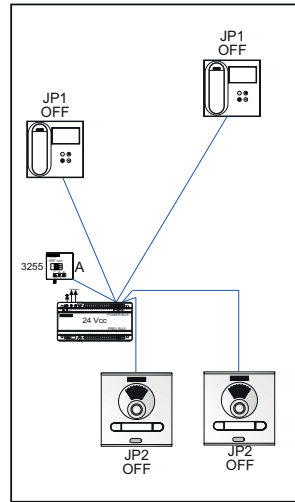
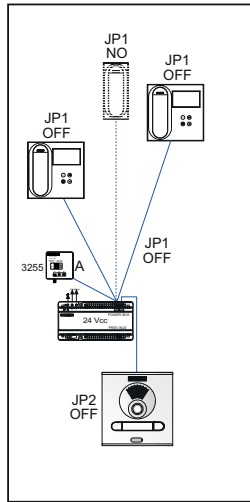
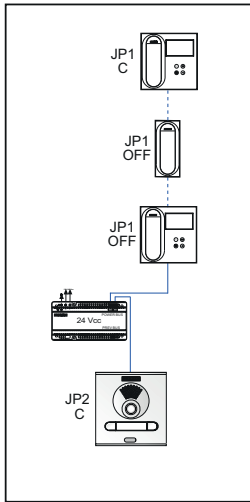
POŁĄCZENIE ZACZEPU ELEKTROMAGNETYCZNEGO 1 L DC



POŁĄCZENIE ZACZEPU ELEKTROMAGNETYCZNEGO 2 L AC



ROZSZERZENIA



3255. Adapter liniowy. Nie wchodzi w skład zestawu.

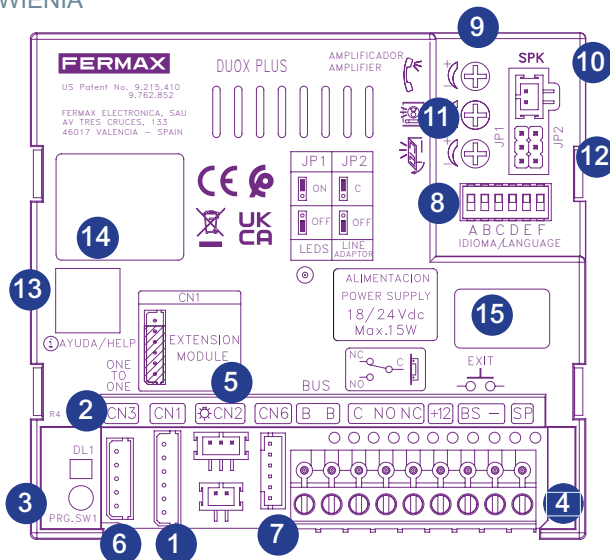
TABELA SEKCJE - ODLEGŁOŚCI

Tabele sekcje odległości - INSTALACJA ZESTAWÓW WIDEO.

SEKCJA KABEL	TERMINALE na apartament/lokal bez dodatkowych źródeł	Maksymalna odległość (A) od źródła/filtra do panelu (panel- zaczep elektromagnetyczny) (i)	Maksymalna odległość (B) od źródła/filtra do najdalszego terminala
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Dla zaczepu elektromagnetycznego 12 V DC i maksymalnego poboru prądu 250 mA, zasilanie ze wzmacniacza.

ZŁĄCZA / USTAWIENIA

**1** CN1

Podłączenie przycisków modułowych, klawiatury, wyświetlacza.

2 DL1: Dioda LED trybu:

- Wyłączona: Tryb czuwania lub tryb nocny centrali portierskiej.
- Miganie (1 mignięcie / 1 s): Mapowanie wsteczne lub sekwencyjne. *Zob. Zaawansowana instrukcja programowania DUOX nr ref. 970053.*

3 PRG. SW1: Przycisk programowania.

Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wykonanie różnych czynności związanych z konfiguracją produktu:

Stan wstępny	Naciśnięcie przycisku PGM	Czynność
Czuwanie	3 razy	Zmiana MASTER/SLAVE
Czuwanie	4 razy	Głosowy dostęp do MENU*
Czuwanie	Wciśnięcie przez 10 sekund	Mapowanie wsteczne*
Mapowanie wsteczne	Wciśnięcie przez 5 sekund	Mapowanie sekwencyjne*
MENU	Wciśnięcie przez 5 sekund	Wyjście z MENU

(*) Tylko dla paneli z PRZYCISKAMI.

4 Złącza panelu:

Demontowane odbiorniki do podłączenia systemu:

B,B: Magistrala DUOX: zasilanie, przesył danych, audio i video.

C, NO, NC: Styk bezpotencjałowy przekaźnika (maks. 2 A przy 30 V DC).

+12: Wyjście 12 V DC-250 mA

BS, -: Przycisk w holu.

SP, -: Wejście kontaktronu.

5 CN2

Maksymalna liczba akcesoriów 5.



Przylącze podświetlenia wizytowników.



Przylącze dla poszczególnych przycisków panelu Cityline.

6 CN3

Przylącze dla modułu OneToOne.

7 CN6:

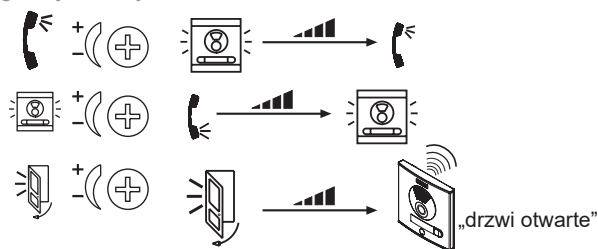
Połączenie wzmacniacza i moduł Connect

WAŻNE: Wzmacniacz i moduł Connect muszą być połączone ze sobą za pomocą kabla do złączy CN6 w celu zapewnienia prawidłowego działania. Jeśli nie są one podłączone, wzmacniacz nie będzie wykonywał połączeń, wydawał będzie dźwięk „bip, bip” wskazujący na brak połączenia.

8 Synteza głosu

Wybór języka komunikatu „drzwi otwarte” i komunikatów w ustawieniach głosowych.

Zob. kodowanie w części KONFIGURACJA.

9 Regulacja dźwięku**10 SPK**

Przylącze głośników

11 JP1

Wskaźniki LED kamery i ich możliwe zastosowanie:



- Do góry (ON): rozświetlone, gdy kamera jest aktywna (domyślnie).
- W dół (OFF): zawsze zgaszone.

UWAGA: Aby dostosować obraz z kamery, zob. instrukcja dotycząca ustawień głosowych paneli z przyciskami, nr ref. 970048.

Instrukcje można pobrać ze strony: www.fermax.com.

12 JP2

Mostek adaptera linii. Zintegrowany ze wzmacniaczem w celu umożliwienia użycia:



- Do góry: Adaptacja typu C.
- W dół: WYŁ. (OFF) Brak adaptacji linii (domyślnie).

UWAGA: Więcej informacji na temat adaptacji linii DUOX PLUS można znaleźć w naszej instrukcji podstawowej dotyczącej urządzenia DUOX PLUS, nr ref. 970270

13 QR

Kod QR umożliwiający bezpośredni dostęp do dokumentacji online urządzenia.

14 Etykieta danych na potrzeby programowania.

Wypełnij pola etykiety odpowiadające wykonanemu programowaniu.

Przykład: Programowanie jako
Blok 2 i panel numer 3.

TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
N° PL	03

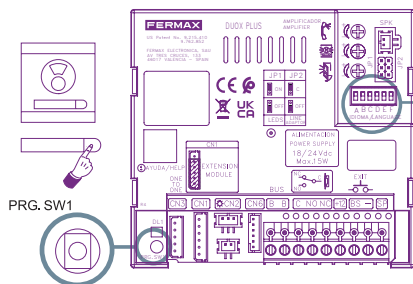
15 WERSJA

Wersja wzmacniacza.



KONFIGURACJA

KONFIGURACJA GŁOSOWA PRZYCISKÓW NA PANELU



Wybór języka wiadomości głosowych za pomocą syntezatora. (Zob. tabela języków na stronie 2).

1. Dostęp do konfiguracji możliwy jest poprzez 4-krotne naciśnięcie przycisku SW1. Wzmacniacz odtworzy komunikat „KONFIGURACJA” i rozpocznie proces.

Aby wyjść z procesu konfiguracji, można nacisnąć

przycisk SW1 przez 5 sekund lub wyjście nastąpi automatycznie po 30 sekundach bezczynności. Zob. schemat.

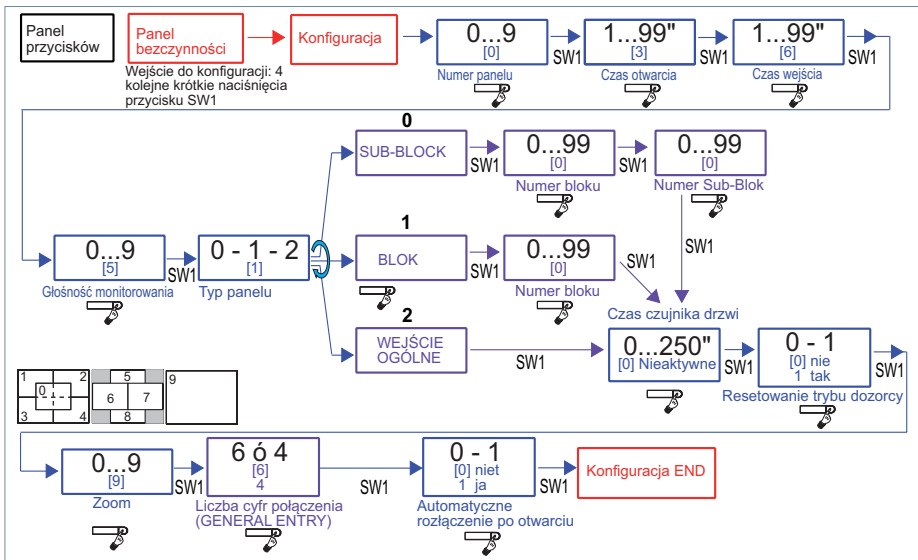
2. Naciśnięcie przycisku SW1 powoduje przewijanie różnych parametrów i odtwarzanie głosowe aktualnie ustawionego parametru i wartości.

Po zakończeniu odtwarzania komunikatu można nacisnąć dowolny przycisk połączenia, aby zmienić wartość (po każdym naciśnięciu słychać sygnał dźwiękowy, a wartość jest zwiększana).

Po zakończeniu wprowadzania można odtworzyć nową wartość, jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Gdy parametr osiągnie maksymalną możliwą wartość, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wartość zostanie ustawiona na minimalną możliwą dla tego parametru.

3. Po przytrzymaniu przycisku połączenia przez 5 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a parametr, jeśli wybierana jest liczba, zostanie ustawiony na wartość minimalną, a jeśli jest to typ wartości, zostanie zresetowany do wartości domyślnej.

SCHEMAT

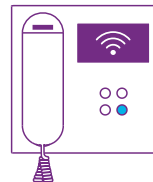


Ten produkt jest chroniony następującymi patentami i wzorami użytkowymi: PATENTY US 9215410, US 9762852, BE1023440
MODELE UŻYTKOWE ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).

MONITOR WI-FI DUOX PLUS

Monitor załączony do zestawu JEST JUŻ ZAPROGRAMOWANY FABRYCZNIE.

W przypadku zestawu 2-liniowego ZAPROGRAMOWANE są oba monitory.



PRZYCISKISTEROWANIA

-  Cyfrowe menu ustawień parametrów wewnętrznych i konfiguracji. (Jeśli monitor jest zaprogramowany).
-  Naciśnięcie podczas rozmowy, aby otworzyć drzwi. W stanie uśpienia wykonać połączenie do concierge (jeśli dostępna jest centrala portierska).
-  Funkcja pomocnicza (należy skonsultować się z instalatorem).
-  W stanie uśpienia naciśnięcie, a na wyświetlaczu pojawi się możliwość samodzielnego uruchomienia za pomocą różnych paneli. Naciśkając kolejno Panel 0, Panel 1, Panel Główny (w zależności od dostępności paneli).
-  Aktywacja dźwięku i odkładanie słuchawki (tryb głośnomówiący).



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

WARTOŚCI PANELU

Czas aktywacji zaczeput elektromagnetycznego	01...99 s (domyślnie: 03)
Czas aktywacji przycisku wyjścia	00...99 s (domyślnie: 06) / (wyłączony: 00)
Typ panelu	podblok/blok/wejście główne (domyślnie: blok)
Numer panelu	0...9 (domyślnie: 00)
Panel MASTER	



USTAWIENIA

1. USTAWIENIA MONITORA

PRZYCISKI NAWIGACYJNE

Ikony wyświetlane na ekranie (przyciski nawigacyjne:), obsługiwane za pomocą odpowiednich przycisków na monitorze:

						: Powrót do poprzedniego ekranu lub stanu gotowości.
		F2				: Wybór poprzedniej opcji menu.
						: Zaznaczenie kolejnej opcji menu.
						: Potwierdzenie wyboru i aktywowanie funkcji.

Uwagi: - Biała linia poniżej ikony wskazuje funkcję, w której się obecnie znajdujemy. Wybór następuje poprzez naciśnięcie.

- Monitor automatycznie kończy programowanie po 60 sekundach bezczynności.

Naciśnąć, gdy obraz wyświetlany jest na monitorze.

Naciśnąć, aby wyświetlić ustawienia wideo.



Wybierz opcję

- Nасыszenie
- Kontrast
- Połysk



— Zwiększenie
+ Zmniejszenie

USTAWIENIA DŹWIĘKU

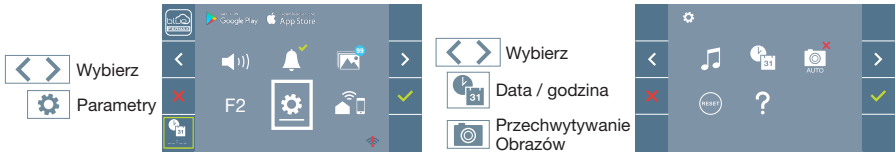
Naciśnąć w czasie, gdy otwarty jest kanał audio, wówczas na ekranie pojawi się menu dla tego ustawienia.



— Zwiększenie
+ Zmniejszenie

Uwaga: Maksymalny czas rozmowy: 90 sekund

2. PARAMETRY UŻYTKOWNIKA: Dostęp do ekranu parametrów użytkownika.



2.1 USTAWIENIA DATY I GODZINY

Monitor WI-FI automatycznie synchronizuje czas ze strefą czasową, w której jest zainstalowany, o ile jest sparowany i podłączony do internetu. W takim przypadku zmiana daty i godziny jest niedozwolona.



2.2 AKTYWACJA / DEAKTYWACJA PRZECZYTYWANIA OBRAZU

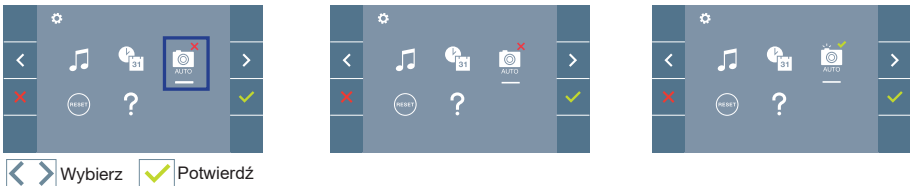


Monitor może wykonać automatyczne zdjęcie w ciągu 3 sekund od odebrania połączenia z panelu zewnętrznego.

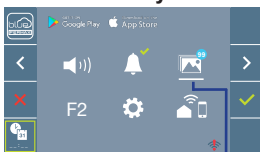
Zgodnie z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi ochrony danych (UE) 2016/679 przechwytywanie obrazów może być ograniczone. Domyślnie jest ono wyłączone, można je aktywować z poziomu monitora na własną odpowiedzialność.

Może również zostać wprowadzony obowiązek umieszczania obok panelu zewnętrznego znaku informującego, że monitor może przechwytywać obrazy. Można go pobrać ze strony <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.

<https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Ekran Menu użytkownika



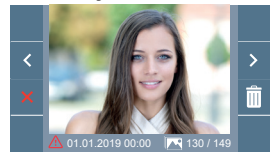
Wyświetlanie obrazów

Ekran Komunikacji



Niezaprogramowana data:
01.01.2019 (domyślnie).
Ta ikona wskazuje, że wyświetlana data jest datą domyślną.
Po zaniku zasilania powraca do domyślnej daty.

Ekran Wyświetlania obrazów



Ikona ta oznacza, że przechwycono obraz z niezaprogramowaną datą.

3. PAROWANIE Przekierowywanie połączeń



Monitory DUOX PLUS WI-FI umożliwiają dostęp do nowych usług, takich jak przekierowanie połączeń, oferowanych przez Fermax za pośrednictwem własnej chmury. W celu korzystania z tej usługi w pierwszej kolejności należy podłączyć monitor do internetu poprzez sparowanie.

Należy użyć aplikacji DuoxMe dostępnej w Google Play lub App Store.

Ustawienia monitora Parowanie

Za pomocą aplikacji DuoxMe, po zarejestrowaniu i zalogowaniu użytkownika, można rozpocząć proces parowania monitora.

Monitor DUOX PLUS jest kompatybilny tylko z siecią wi-fi 2,4 GHz.

Centrum wsparcia

Prosimy o zeskanowanie tego kodu QR w celu uzyskania dostępu do centrum wsparcia aplikacji DuoxMe.



Tutoriale wideo



Zakupiony sprzęt został oznaczony zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Więcej informacji można znaleźć na stronie www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. niniejszym oświadcza, że typ radiowego sprzętu elektronicznego Panel CORA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

MODUŁ CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ: DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy RED 2014/53/UE „Urządzenia o częstotliwości radiowej”.

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Częstotliwość: 1800 MHz / Maksymalna moc: 23 dBm $\pm$ 2,7 dB

Czytnik zbliżeniowy EM Antena RFID

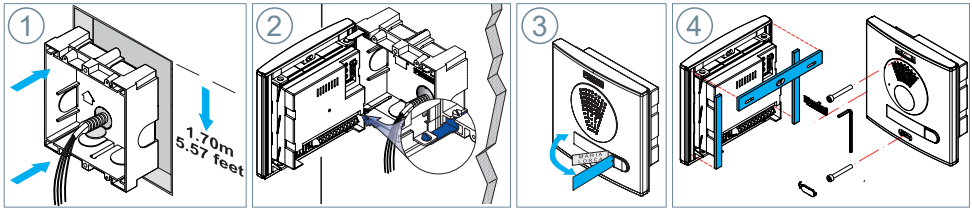
Częstotliwość: 125 KHz / Maksymalna moc: -5,58 dBm

Układ wi-fi: Częstotliwość: 2,4 GHz / Maksymalna moc: 16 $\pm$ 1,5 dBm

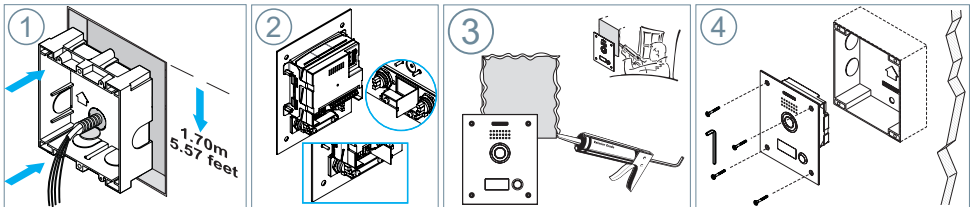


INSTALLATIE

CITYLINE



MARINE



Selectie van de taal van het bericht "deur open"



0 castellano



1 inglés



2 francés



3 holandés/ flamenco



4 alemán



5 catalán



6 valenciano



7 balear



8 portugués



9 euskera



10 gallego



11 griego



12 polaco



13 checo



14 eslovaco



15 turco



16 chino



17 persa/ farsi



18 árabe



19 noruego



20 finés



21 sueco



22 danés



23 islandés



24 ruso



25 italiano



26 hindi



27 húngaro



28 hebreo



29 croata



30 francés (largo)



31 campana



31...62 campana



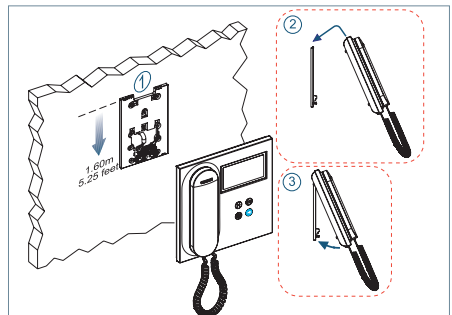
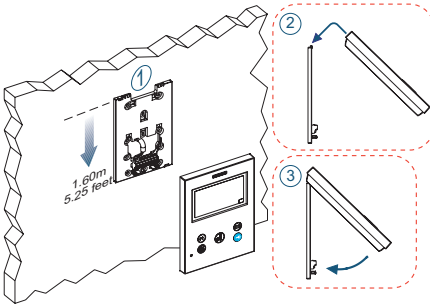
62 campana



63 desactivado



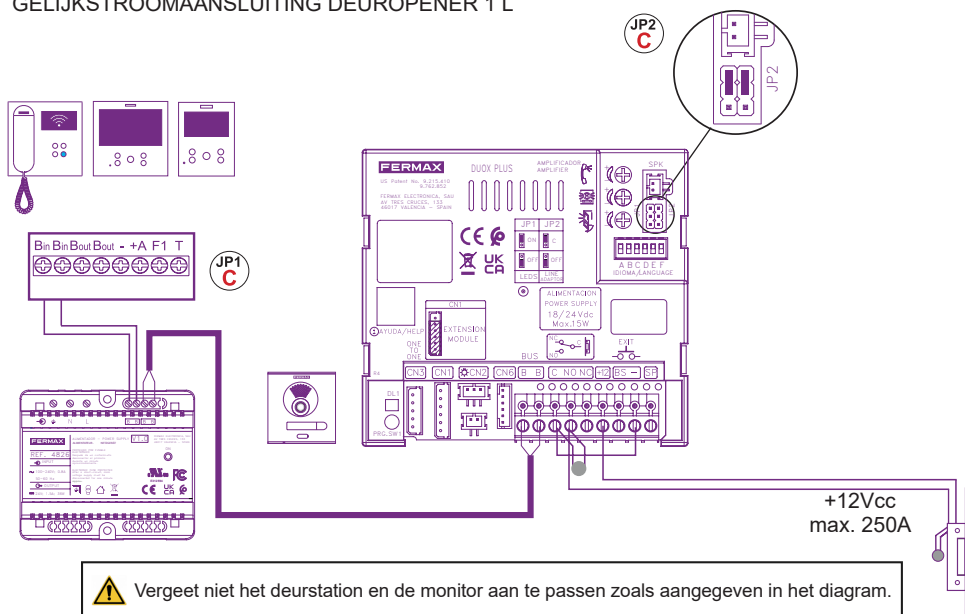
MONITOR



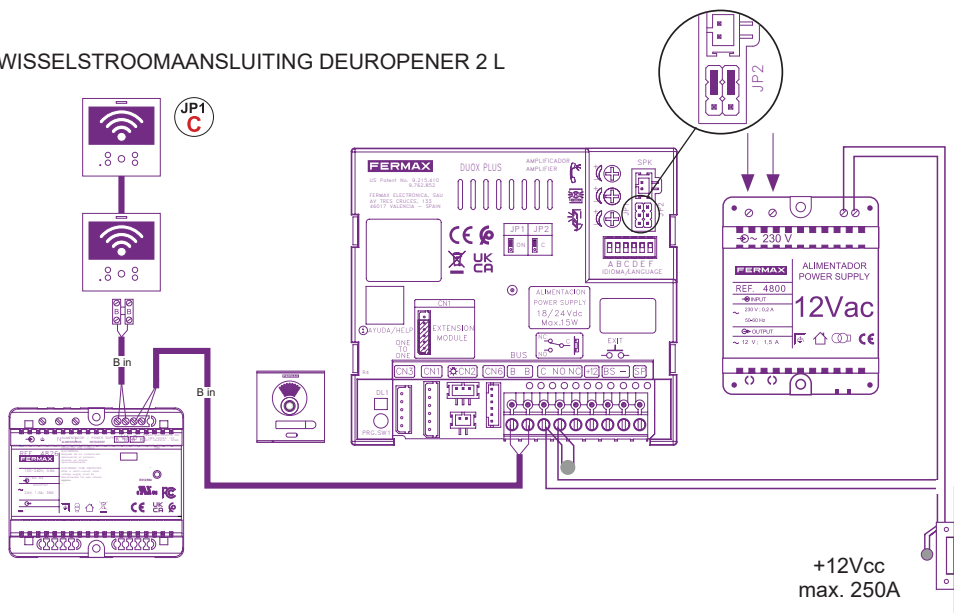


SCHEMA'S

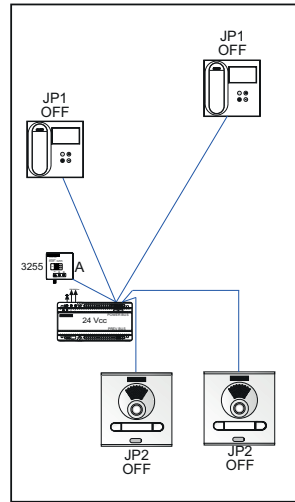
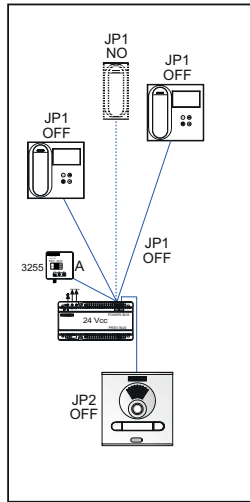
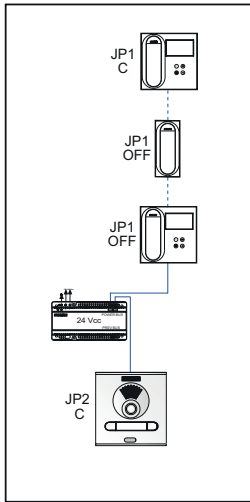
GELIJKSTROOMAANSLUITING DEUROPENER 1 L



WISSELSTROOMAANSLUITING DEUROPENER 2 L



UITBREIDINGEN



3255. Lijnadapter. Niet inbegrepen.

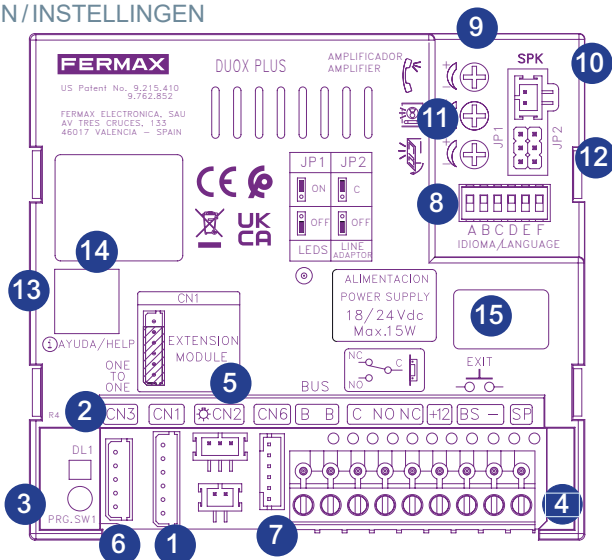
TABEL SECTIES - AFSTANDEN

Tabellen secties afstanden - INSTALLATIE VAN VIDEOKITS.

SECTIE KABEL	TERMINALS per woning zonder extra bronnen	Maximale afstand (A) Bron/Filter tot paneel (Paneel-Deuropener) (i)	Maximale afstand (B) Bron/Filter tot verste terminal
2 x 1 mm ²	1	250	250
	2		200
	3		150
2 x 0,5 mm ²	1	200	200
	2		120
	3		70
2 x 0,2 mm ²	1	80	100
	2		50

- (i) Voor 12Vdc elektrische deuropener en max. 250mA verbruik, voeding van versterker.

AANSLUITINGEN/INSTELLINGEN

**1** CN1

Aansluiting van modulaire drukknoppen, toetsenblok, display.

2 DL1: Ledmodus:

- Uit: Stand-by- of nachtconciërgemodus.
- Knippert (1 keer knipperen / 1 sec): Omgekeerde of sequentiële toewijzing. Zie *geavanceerde programmeerhandleiding DUOX code 970053*.

3 PRG. SW1: Programmeerknop.

Als u op deze knop drukt, worden verschillende acties uitgevoerd met betrekking tot de configuratie van het product:

Oorspronkelijke status	PGM indrukken	Actie
Stand-by	3 keer	MASTER/SLAVE wijzen
Stand-by	4 keer	Toegang tot MENU met spraakondersteuning*
Stand-by	10 sec. ingedrukt houden	Omgekeerde TOEWIJZING*
Omgekeerde TOEWIJZING	5 sec. ingedrukt houden	Sequentiële TOEWIJZING*
MENU	5 sec. ingedrukt houden	MENU verlaten

(*) Alleen voor panelen met DRUKKNOPPEN.

4 Aansluitingen Paneel:

Afneembare aansluitklemmen voor systeemaansluiting:

B,B: DUOX-bus: voeding, gegevens, audio en video.

C, NO, NC: Relais droog contact (Max 2A@30Vdc).

+12: Uitgang 12 Vdc-250mA.

BS, -: Drukknop in het portaal.

SP, -: Ingang deursensor.

5 CN2

Maximaal aantal accessoires 5.



Aansluiting verlichting voor kaarthouders.



Aansluiting voor individuele Cityline drukknoppen.

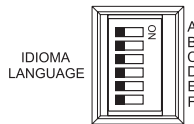
6 CN3

Aansluiting module OneToOne.

7 CN6:

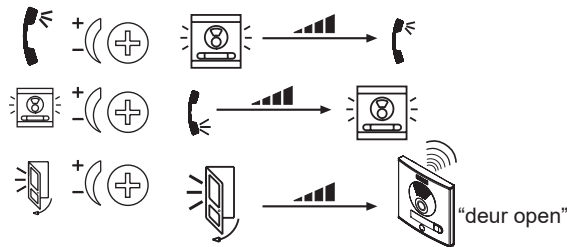
Aansluiting versterker en module Connect

BELANGRIJK: Voor een goede werking moeten de versterker en de module Connect met elkaar verbonden zijn via de kabel op de aansluitingen CN6. Als ze niet aangesloten zijn, zal de versterker geen oproepen uitvoeren en een "piep, piep" geluid laten horen om aan te geven dat er geen verbinding is.

8 Spraaksynthese

Selectie van de taal van het bericht "deur open" en configuratieberichten met spraakondersteuning.

Zie codering in het gedeelte CONFIGURATIE.

9 Audio-instelling**10 SPK**

Luidsprekeraansluiting

11 JP1

Cameraleds en het mogelijke gebruik ervan:



- Omhoog (ON/AAN): Aan wanneer de camera wordt geactiveerd (standaard).
- Omlaag (OFF/UIT): altijd uit.

OPMERKING: Om het camerabeeld aan te passen, zie handleiding Configuratie voor spraakondersteuning op drukknoppanelen Code 970048.

De handleidingen kunnen worden gedownload op: www.fermax.com.

12 JP2

Brug voor lijnadapter. Geïntegreerd in de versterker voor mogelijk gebruik..



- Omhoog: Aanpassing type C.
- Omlaag: OFF (UIT). Geen lijnaanpassing, (standaard)..

OPMERKING: Voor meer informatie over de lijnaanpassingen van de DUOX PLUS, raadpleeg onze DUOX PLUS Basishandleiding Code 970270

13 QR

QR-code voor directe toegang tot online documentatie over het apparaat.

14 Label met programmeergevens.

Vul de velden van het label in die overeenkomen met de uitgevoerde programmering.

Voorbeeld: Programmeren als
Blok 2 en Paneel nummer 3

TYPE	N°
☐ EG	
☒ BK	02
☐ SB	BK
N° PL	03

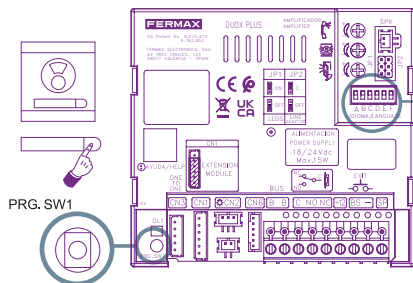
15 VERSIE

Versie versterker.



CONFIGURATIE

CONFIGURATIE MET SPRAAKONDERSTEUNING OP DRUKKNOPPANELEN



Selectie van de taal van spraakberichten via de **Synthesizer**. (Zie [taaltabel op pagina 2](#)).

1. U krijgt toegang tot de configuratie door 4 keer achter elkaar op SW1 te drukken. De versterker speelt het bericht "CONFIGURATIE" af en start het proces.

U kunt het configuratieproces verlaten door SW1 5

seconden ingedrukt te houden of het wordt automatisch afgesloten na een periode van 30 seconden inactiviteit. Zie diagram.

2. Als u op SW1 drukt, bladert u door de verschillende parameters en wordt het volgende afgespeeld: de huidige geconfigureerde parameter en waarde.

Wanneer het bericht klaar is met afspelen, kan elke willekeurige oproepknop worden ingedrukt om de waarde te wijzigen (bij elke druk op de toets hoort u een pieptoon en wordt de waarde verhoogd).

Als de invoer klaar is, kan de nieuwe waarde worden afgespeeld als er 5 seconden verstreken zijn zonder dat er op iets gedrukt is. Wanneer de parameterwaarde de hoogst mogelijke waarde bereikt, hoort u een BOOP en wordt de waarde ingesteld op de laagst mogelijke waarde van die parameter.

3. Als de oproeptoets gedurende 5 seconden wordt ingedrukt, klinkt er een BOOP en wordt de parameter, als het een nummerkeuze is, op de laagst mogelijke waarde ingesteld en, als het een waardetype is, op de standaardwaarde teruggezet.



TECHNISCHE SPECIFICATIES

WAARDEN PANEEL

Activeringstijd deuropener	01...99 sec. (standaard: 03)
Activeringstijd knop voor buitengaan	00...99 sec. (standaard: 06) / (uitgeschakeld: 00)
Type paneel	subblok/blok/algemene invoer. (standaard: blok)
Nummer paneel	0...9 (standaard: 00)
MASTER-paneel	

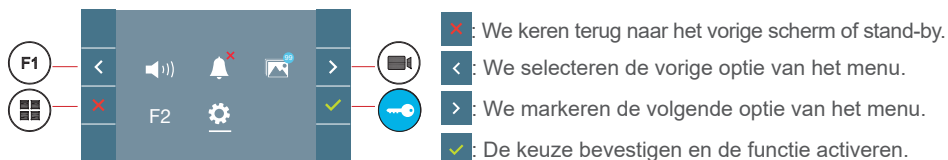


INSTELLINGEN

1. MONITORINSTELLINGEN

NAVIGATIEKNOPPEN

Pictogrammen weergegeven op het scherm (*navigatieknoppen:* , , en), worden bediend met de overeenstemmende drukknoppen op de monitor:



Opmerkingen: - De witte lijn onder het pictogram geeft de functie aan waarin u zich bevindt. Selecteren door in te drukken.

- De monitor sluit de programmering automatisch af na 60 seconden inactiviteit.



Indrukken om beeld op de monitor te krijgen.



Indrukken voor weergave van **video-instellingen**.



Optie selecteren

- Verdadiging
- Contrast
- Glans



Verhogen
 Verlagen

AUDIO-INSTELLINGEN



Indrukken terwijl het audiokanaal geopend is en het menu voor die instelling verschijnt op het scherm.



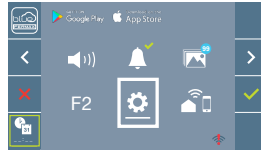
Verhogen
 Verlagen

Opmerking: Maximale gesprekstijd: 90 seconden.

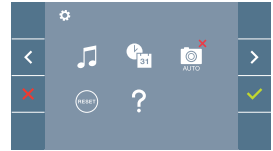
2. GEBRUIKERSPARAMETERS: Toegang tot het scherm Gebruikersparameters.



Selecteren
Parameters

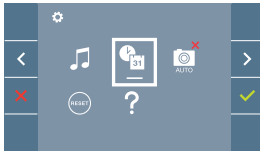


Selecteren
Datum/tijd
Beeld-
opname



2.1 DATUM- EN TIJDINSTELLINGEN

De WIFI-monitor synchroniseert automatisch de tijd met de tijdzone waar deze geïnstalleerd is, en zolang gekoppeld en verbonden met het internet. In dit geval is het niet toegestaan om de datum en tijd te wijzigen.



Selecteren
Bevestigen



Datumformaat
selecteren
Bevestigen



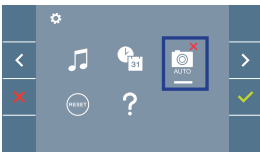
Datum en tijd selecteren.
Bevestigen

2.2 ACTIVEREN / DEACTIVEREN VAN BEELDOPNAME

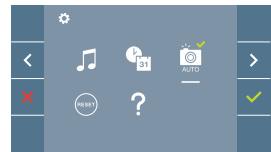
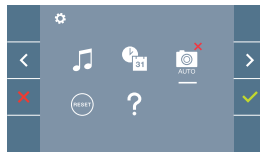


De monitor kan binnen 3 seconden na ontvangst van een oproep van een buitenpaneel automatisch een foto maken.

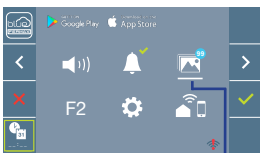
Vanwege de EU-wetgeving inzake gegevensbescherming ((EU) 2016/679) kan het vastleggen van beelden worden beperkt. Het is standaard uitgeschakeld, maar kan op eigen risico worden geactiveerd vanaf de monitor. Het zou ook verplicht kunnen worden om een bordje naast het buitenpaneel te plaatsen waarop staat dat de monitor beelden kan opnemen. U kunt dit downloaden op <https://www.fermax.com/spain/corporate/utilidades.html>.



Selecteren
Bevestigen



Scherf Gebruikersmenu



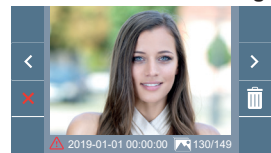
Beeldweergave

Scherf voor communicatie



Ongeprogrammeerde datum:
01/01/2019 (standaard).
Dit pictogram geeft aan dat de
weergegeven datum de standaarddatum is.
Als de stroom uitvalt, wordt de
standaarddatum hersteld.

Scherf voor beeldweergave



Dit pictogram geeft aan dat er
een beeldopname is gemaakt
met een ongeprogrammeerde
datum.

3. KOPPELING. Oproep doorschakelen.



De monitoren DUOX PLUS WIFI bieden toegang tot nieuwe diensten die Fermanx aanbiedt via haar eigen cloud, zoals het doorschakelen van oproepen. Om van deze dienst gebruik te kunnen maken, moet de monitor eerst met het internet worden verbonden via een koppelingsproces.

U kunt hiervoor de app DuoxMe gebruiken die beschikbaar is op Google Play of in de App Store.

Monitorinstellingen. Koppelingsproces.

U kunt het koppelingsproces van de monitor starten met behulp van de app DuoxMe zodra de gebruiker geregistreerd en ingelogd is.

De DUOX PLUS-monitor is alleen compatibel met WIFI 2,4GHz.

Ondersteuningscentrum

Scan deze QR-code om toegang te krijgen tot het ondersteuningscentrum van de app DuoxMe.



Videohandleidingen



Het apparaat dat u hebt gekocht, valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



Ga voor meer informatie naar www.fermax.com
Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact



Hierbij verklaart **FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U.** dat de elektronische radioapparatuur van het type **Paneel CORA** in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

RADIOFREQUENTIEMODULE: EU-CONFORMITEITVERKLARING

FERMAX ELECTRÓNICA, S.A.U. verklaart dat dit product voldoet aan de vereisten van de RED-richtlijn 2014/53/EU "Radiofrequentieapparatuur".

https://www.fermax.com/spain/documentacion/documentacion-tecnica?type=declarations_of_conformity

Radio frequency module:

4G: Frequentie: 1800MHz / Maximaal vermogen: 23dBm ± 2,7dB

Nabijheidslezer EM RFID-antenne

Frequentie: 125KHz / Maximaal vermogen: -5,58 dBm

Wifichip: Frequentie: 2,4GHz / Maximaal vermogen: 16 ± 1,5dBm



FERMAX

FERMAX ELECTRONICA S.A.U
Avenida Tres Cruces, 133
46017 Valencia, Spanje